

**Ghid de aplicare a Contractului
Național de Antrepriză
Aprobat prin HG nr. 1/10.01.2018**

Contents

Aide memoire contracte naționale – Contracte de execuție	4
Prevederi generale	5
1. Definitii	5
2. Limba Contractului	5
3. Ordinea de precedență a documentelor contractuale.....	5
4. Comunicări	5
5. Supervizorul și reprezentantul Supervizorului.....	5
6. Cesiunea	7
7. Subcontractarea.....	7
Obligațiile Beneficiarului	9
8. Furnizarea Documentelor Beneficiarului	9
9. Acces pe Șantier.....	9
10. Autorizații și asistență privind legea	9
11. Personalul Beneficiarului	9
Obligațiile Antreprenorului.....	11
12. Obligații generale ale Antreprenorului.....	11
13. Administrarea lucrarilor	12
14. Personal	12
15. Garanția de Bună Execuție	13
16. Responsabilitați și asigurări.....	14
17. Programul de execuție	14
18. Stuctura detaliată a prețurilor.....	17
19. Modul de execuție și proiectarea Lucrărilor Provizorii.....	17
20. Corectitudinea Prețului Contractului.....	17
21. Riscuri exceptionale	17
22. Siguranța pe Șantier si Securitatea muncii	18
23. Protectia proprietatilor adiacente	18
24. Interferența cu traficul și căile de acces.....	18
25. Utiități, cabluri și conducte.....	18
26. Trasarea	19
27. Activitatea Antreprenorului pe Șantier	19
28. Descoperiri	19
29. Lucrări Provizorii.....	19
30. Utilajele Antreprenorului și transportul Bunurilor.....	20
31. Suprapunerea unor contracte	20
32. Brevete, licențe și drepturi de proprietate intelectuală	20
Executarea Contractului și întârzieri	21
33. Inceperea	21
34. Durata de Execuție	21
35. Prelungirea Duratei de Execuție	21
36. Întârzieri	21
37. Modificări.....	22

38.	Suspendare.....	24
Materiale și execuție		26
39.	Jurnalul de șantier	26
40.	Materiale și Echipamente folosite la Lucrări	26
41.	Inspecție și testarea	26
42.	Respingerea	27
43.	Dreptul de proprietate asupra Materialelor și Echipamentelor.....	28
Plati.....		30
44.	Principii generale.	30
45.	Valoarea Contractului.....	30
46.	Plata în avans	30
47.	Sume reținute.....	31
48.	Ajustarea prețurilor	32
49.	Măsurare evaluări și sume provizionate	32
50.	Plăți	33
51.	Plata finală.....	35
52.	Plăți directe către subcontractanți	36
53.	Plăți întârziate	37
54.	Plata terților	37
55.	Costuri suplimentare	37
56.	Incetarea responsabilității Părților.....	38
Recepție și Perioada de Garanție.....		39
57.	Principii generale	39
58.	Teste la Terminare	39
59.	Utilizarea Lucrărilor înainte de Recepția la Terminarea Lucrărilor	40
60.	Recepția la Terminarea Lucrărilor	40
61.	Perioada de Garanție	41
62.	Recepția Finală	42
Incălcarea Contractului și Reziliere		43
63.	Incălcarea Contractului.....	43
64.	Rezilierea de către Beneficiar	43
65.	Rezilierea de către Antreprenor	45
66.	Forța Majoră și denunțare unilaterală.....	46
67.	Insolvență și faliment	47
Soluționarea litițiilor și legea.....		48
68.	Riscuri, alocarea riscurilor și despăgubiri	48
69.	Revendicări și decizii	49
70.	Dispute și arbitraj.....	54
71.	Legea	55
72.	Control și audit.....	55

Aide memoire contracte naționale – Contracte de execuție

Acest document face o scurtă descriere a clauzelor contractuale și unde a fost cazul au fost elaborate scheme logice care să vină în sprijinul utilizatorilor pentru o mai bună înțelegere a acestui contract. Contractele naționale au fost dezvoltate după PRAG și au următoarea structură

- Prevederi generale
- Obligațiile beneficiarului
- Obligațiile antreprenorului
- Executarea contractului și întârzieri
- Materiale și execuție
- Plați
- Recepție și perioada de garanție
- Incălcarea contractului și reziliere
- Soluționarea litigiilor și legea
- Control și audit

Prevederi generale

1. Definitii

Prevederile generale încep cu definiții. În cadrul clauzelor contractuale se întâlnesc cuvinte scrise cu majuscule. În acest caz sensul acestora este dat de definiții menționate în Clauza 1.

Dintre acestea, pentru a nu exista confuzii precizăm că Prețul Contractului reprezintă suma la care s-a atribuit licitația și Valoarea Contractului reprezintă suma plăților efectuate în conformitate cu prevederile contractului.

2. Limba Contractului

Limba Contractului este limba română. Există totuși posibilitatea de a se menționa o altă limbă a contractului în cadrul Acordului Contractual.

3. Ordinea de precedență a documentelor contractuale

Ordinea de precedență este menționată în cadrul clauzei 3. În cazul în care există discrepanțe prevederile documentului prioritar vor prevala și Supervisorul va emite clarificările necesare.

4. Comunicări

Orice comunicare va include numărul contractului și denumirea acestuia. Dacă expeditorul dorește să primească o confirmare de primire va menționa acest fapt în cadrul comunicării. În cadrul sub-clauzei 4.3 se menționează faptul că orice consimțământ, aprobare, cerere, certificare sau decizie nu vor putea fi întârziate nejustificat..

În cadrul sub-clauzei 4.4 se specifică faptul că orice comunicare va fi cunoscută de Beneficiar, Antreprenor și Supervisor.

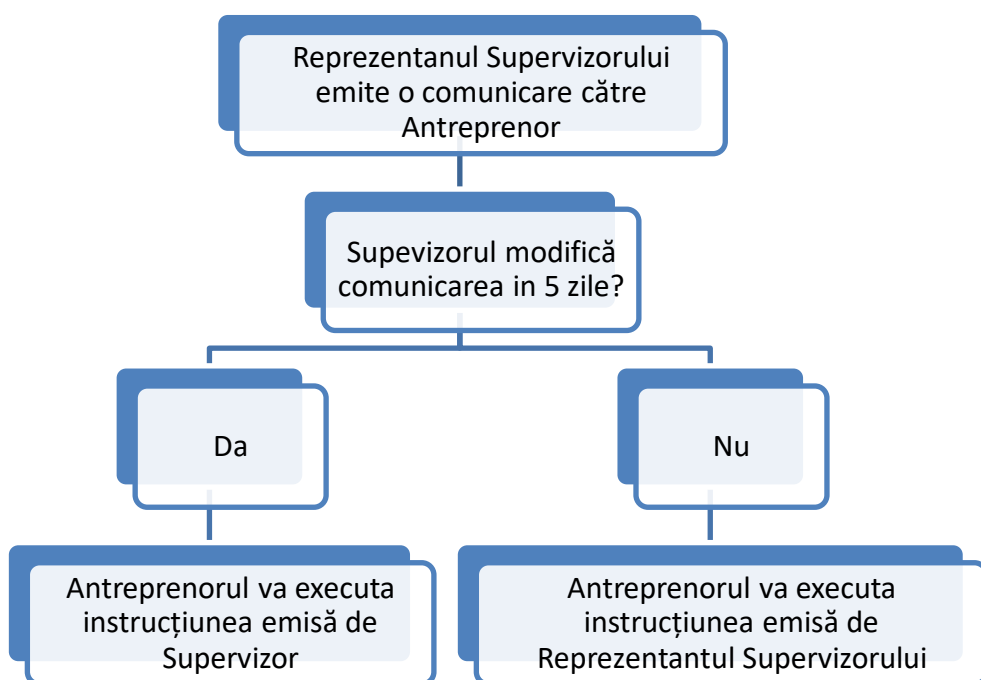
5. Supervisorul și reprezentantul Supervisorului

În cadrul sub-clauzei 5.1 sunt descrise responsabilitățile supervisorului. În cadrul acestei sub-clauze se dă posibilitatea Beneficiarului ca în Condiții Speciale să modifice aceste obligații ale Supervisorului.

Sub-clauza 5.2 permite Supervisorului să delege sarcini reprezentanților săi. Delegarea se va face în scris transmisă Beneficiarului și Antreprenorului.

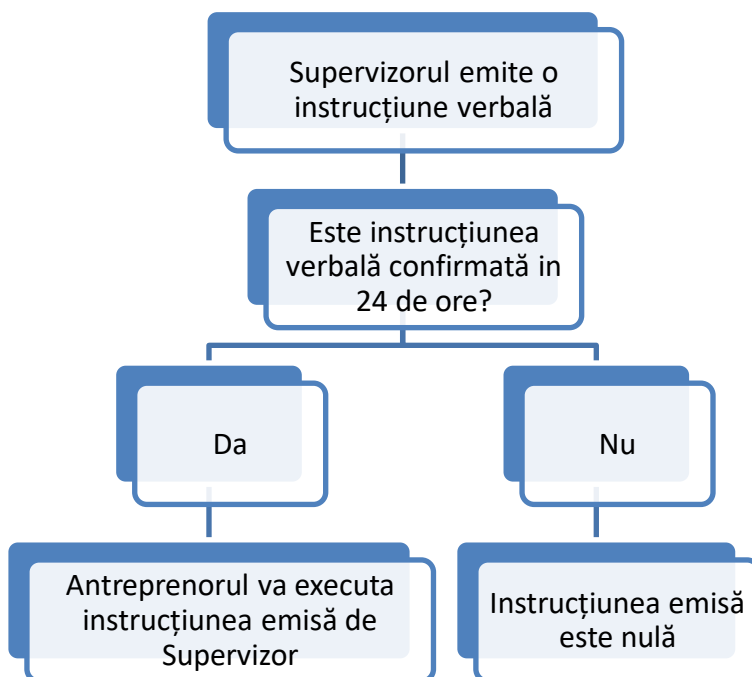
Sub-clauza 5.3 specifică faptul că acțiunile reprezentantului Supervisorului au același efect ca și cum ar fi fost făcute de către Supervisor. De asemenea se menționează faptul că lipsa respingerii din partea reprezentantului Supervisorului a unei lucrări, unui Material sau unui Echipament nu va afecta autoritatea Supervisorului de a refuza lucrarea, Materialul sau Echipamentul respectiv și de a da instrucțiunile necesare pentru rectificarea acestora.

În cazul în care o comunicare emisă de către reprezentantul Supervisorului este contestată Supervisorul poate să o modifice în termen de 5 zile. Dacă nu se modifică aceasta devine finală.



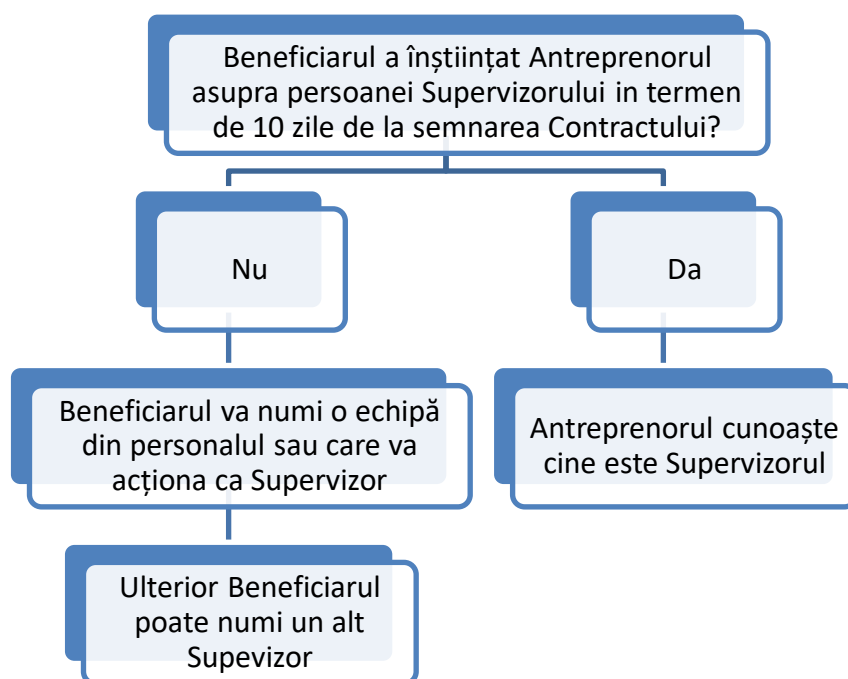
Sub-clauza 5.4 specifică următoarele aspecte:

- Instrucțiunile emise de Supervisor sunt Ordine Administrative care trebuiesc numerotate, datate și înregistrate de Supervisor într-un registru
- Instrucțiunile verbale dacă nu sunt confirmate în 24 de ore se consideră anulate.



Sub-clauza 5.5 – Supervisorul inclusiv reprezentantul acestuia, este singurul autorizat să emită Ordine Administrative către Antreprenor, inclusiv cu documente suplimentare. Chiar dacă din Proiectantul poate emite dispoziții de șantier acestea nu vor fi executate de către Antreprenor decât după primirea unui Ordin Administrativ din partea Supervisorului.

Sub-clauza 5.6 – În cazul în care Supervisorul nu a fost desemnat în termen de 10 zile de la semnarea Acordului Contractual Beneficiarul va desemna Supervisorul. În cazul în care o astfel de notificare nu a fost transmisă Beneficiarul rolul Supervisorului va fi preluat de Beneficiar.



6. Cesiunea

În cadrul acestei Clauze sunt descrise condițiile în care se poate cesiona contractul, plata directă a Subantreprenorilor și remediile Contractuale în cazul în care Antreprenorul nu respectă prevederile acestei Clauze.

7. Subcontractarea

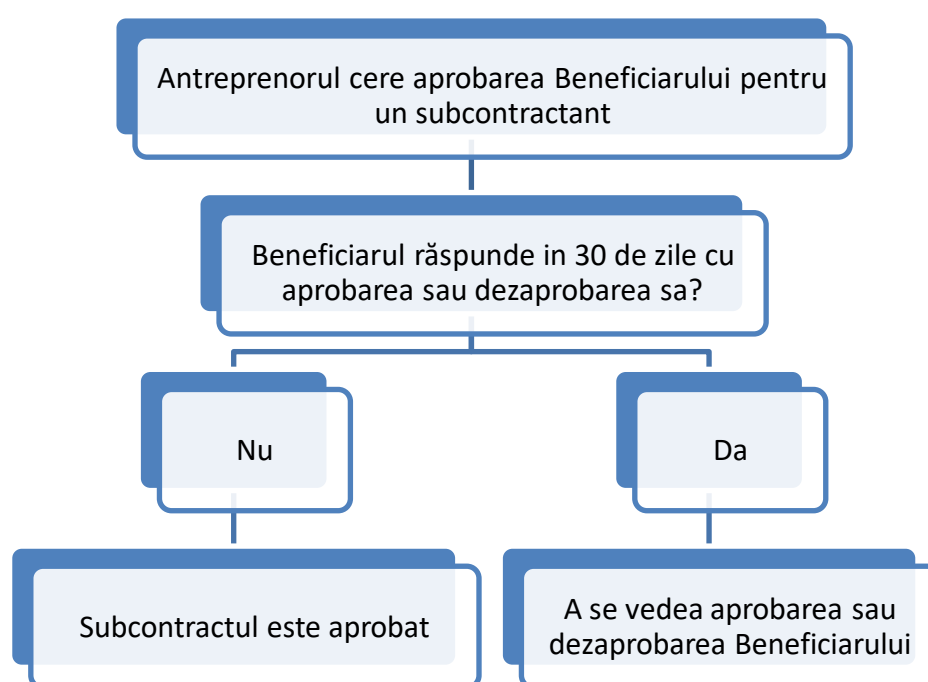
În cadrul acestor clauze se definește ce este un subcontractant, faptul că acordul scris dintre Antreprenor și subcontractant este o anexă a Contractului și nu este opozabil Beneficiarului. Prestatorii de servicii nu sunt subcontractanți în înțelesul acestui Contract. Prețurile din contractul dintre Antreprenor și subcontractant pot fi diferite de prețurile din Contract.

În cazul în care Antreprenorul dorește să numească un subcontractant după semnarea contractului el va trebui să ceară aprobarea Beneficiarului, menționând în cererea sa următoarele: indica partea Contractului care va fi subcontractată, valoarea subcontractului, identitatea Subcontractantului și a reprezentantului său legal, certificatele și alte documente necesare pentru verificarea inexistenței unor situații de excludere în conformitate cu

prevederile aferente atribuirii Contractului și a resurselor/capabilităților corespunzătoare părții sale de implicare propusă în Contract, precum și o declarație pe propria răspundere a Subcontractantului propus prin care își asumă respectarea prevederilor Contractului și a Ofertei tehnice aferente părții sale de implicare propuse în Contract.

Antreprenorul poate în mod justificat să ceară înlocuirea unui Subcontractant.

Procedura menționează faptul că Beneficiarul are 30 de zile să aprobe sau nu cererea Antreprenorului. În cazul în care Beneficiarul nu răspunde cererii Antreprenorului se considera solicitarea Antreprenorului ca fiind aprobată.



În cazul în care se reziliază contractul dintre Antreprenor și Subcontractant, Antreprenorul are obligația să notifice Beneficiarul în termen de 5 zile și să indice cum va continua execuția acelei părți din Contract.

Antreprenorul răspunde în fața Beneficiarului de acțiunile Subcontractantului.

În cazul în care Antreprenorul încheie un subcontract fără acordul Beneficiarului, acesta poate aplica sancțiunea pentru încălcarea Contractului și/sau rezilierea de către Beneficiar.

Antreprenorul are obligația de a informa Beneficiarul asupra plăților Subcontractanților săi. În cazul în care acesta întârzie efectuarea plăților Beneficiarul poate sista plata către Antreprenor.

Obligațiile Beneficiarului

8. Furnizarea Documentelor Beneficiarului

Beneficiarul are obligația de a transmite Antreprenorului în termen de 15 zile de la semnarea Contractului un exemplar al proiectului tehnic și a tuturor documentelor necesare pentru execuția lucrărilor. Termenul de 15 zile poate fi modificat în Condiții Speciale.

În cadrul Sub-clauzei 8.3 Antreprenorul are obligația de a notifica Supervizorul de fiecare dată când există posibilitatea ca Lucrările să fie întârziate sau întrerupte, ca urmare a neprimirii de către Antreprenor într-un interval rezonabil de timp a unor piese desenate sau instrucțiuni necesare. În notificarea sa Antreprenorul va include detalii referitoare la ce instrucțiuni și/sau detalii precum și natura și durata întârzierilor în cazul neprimirii la timp.

În cazul în care Antreprenorul este întârziat și se produc costuri suplimentare acesta poate fi compensat în conformitate cu prevederile sub-clauzei 69a – Revendicarile Antreprenorului (prelungirea duratei de execuție, Costuri și profit 2%).

9. Acces pe Șantier

Beneficiarul va asigura Antreprenorului accesul pe Șantier și va pune Șantierul la dispoziția Antreprenorului la termenele și pentru sectoarele prevăzute în Condițiile Speciale. În cazul în care nu este menționat în Condiții Speciale termenul este 30 de zile.

Sub-clauza 9.5 dă posibilitatea Antreprenorului de a revendica, conform Sub-clauzei 69a, prelungirea duratei de execuție și compensații financiare (Costuri și profit 2%) în cazul în care Beneficiarul nu pune la timp Șantierul la dispoziția Antreprenorului.

10. Autorizații și asistență privind legea

Cu excepția altor prevederi ale Condițiilor Speciale:

- (a) Beneficiarul are răspunderea de a obține autorizația de construire, alte autorizații similare pentru Lucrările Permanente
- (b) Antreprenorul va obține autorizațiile aferente Lucrărilor Provizorii și va plăti toate taxele în conformitate cu prevederile legale
- (c) În cazul prevăzut la subclauza 37.11, (Propunerea de modificare a Antreprenorului), Antreprenorul va întreprinde diligențele necesare pentru ca Beneficiarul să obțină și, după caz, să prelungească autorizația de construire necesară pentru partea relevantă din Lucrările Permanente. De asemenea, în acest caz, Antreprenorul va obține, în numele Beneficiarului, toate aprobările și avizele conexe necesare pentru a iniția și executa această parte de Lucrări. Antreprenorul nu va executa nici o lucrare fără a avea o autorizație de construire valabilă.

11. Personalul Beneficiarului

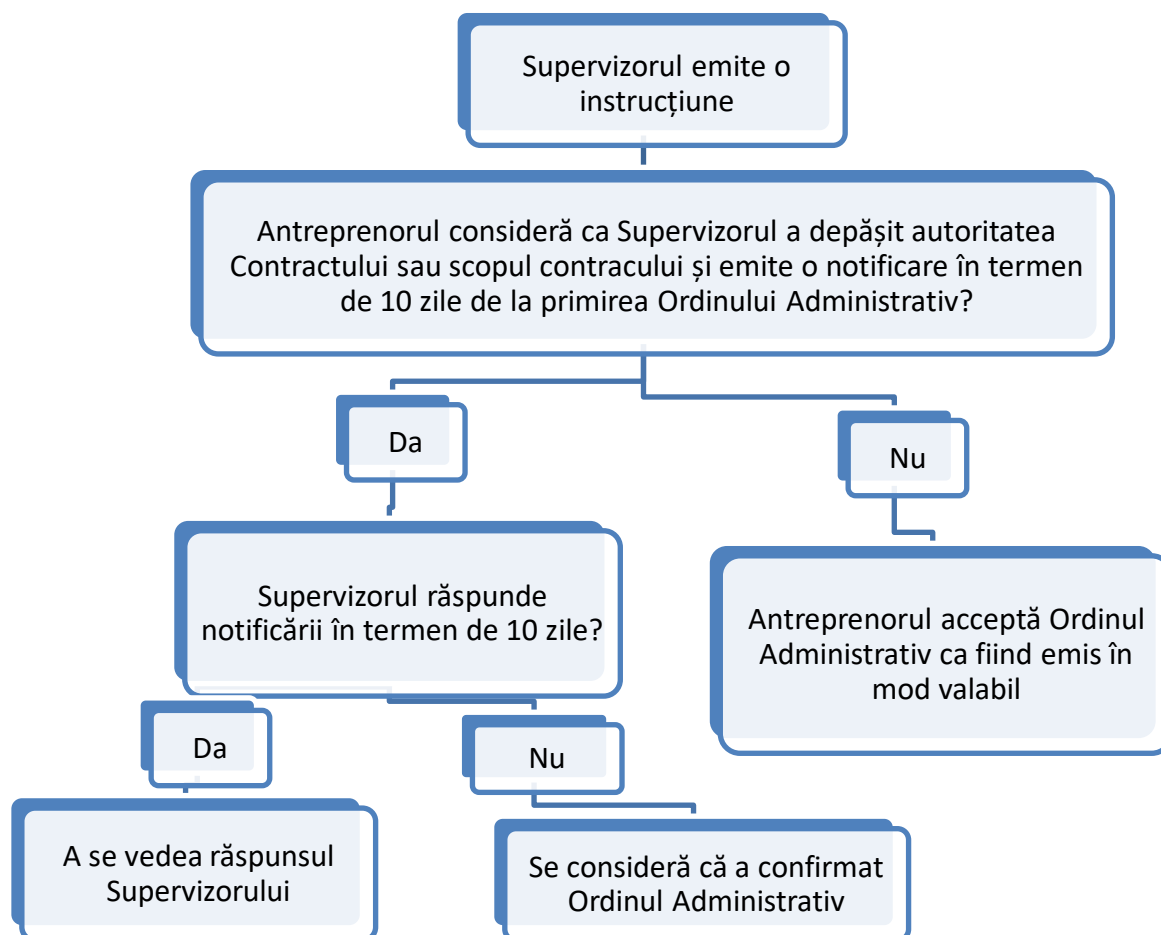
Personalul Beneficiarului include Supervizorul, reprezentanții acestuia și orice altă persoană numită de Beneficiar ca făcând parte din personalul Beneficiarului.

Obligațiile Antreprenorului

12. Obligații generale ale Antreprenorului

Antreprenorul raspunde de execuția și finalizarea lucrărilor, de personalul său, de conformitatea, stabilitatea și siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de construcție în cadrul Contractului.

Antreprenorul are obligația de a respecta orice ordin administrative. In cazul în care are obiecții asupra unui ordin administrative va înștiința in termen de 10 zile și Supervizorul are 10 zile pentru a infirma Ordinul Administrativ.



La cererea Beneficiarului Antreprenorul va transmite in termen de 5 zile orice informații și documente cu privire la condițiile în care este implementat Contractul.

Antreprenorul va trata detaliile contractului ca fiind confidențiale pe o perioadă de 10 ani.

Toate documentele Antreprenorului vor fi păasstrate o perioadă de 10 ani de la plata finală/

In cazul în care Antreprenorul constituie o asociere, consorțiu sau altă grupare formată din două sau mai multe persoane, toate aceste persoane vor fi responsabile individual și în solidar față de Beneficiar. Componenta asocierii nu va putea fi schimbată fără aprobarea Beneficiarului, sancțiunea fiind una de reziliere a Contractului.

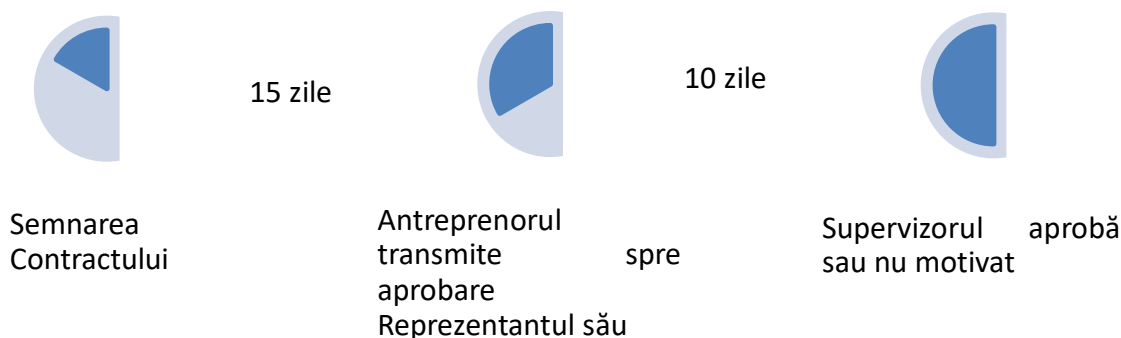
Terțul susținător se obligă față de Antreprenor și de Beneficiar să ducă la îndeplinire acțiunile (inclusiv, după caz, punerea la dispoziția Antreprenorului a unor resurse ce fac obiectul angajamentului ferm, inclusiv prin substituirea Antreprenorului în cazul în care Antreprenorul nu reușește să îndeplinească obligațiile și responsabilitățile Contractuale aferente activităților, situațiilor sau părții de Lucrări pentru care a primit susținere de la terț.

Există o obligație contractuală de a evita orice conflict de interese.

13. Administrarea lucrarilor

Antreprenorul se obligă să execute lucrările in mod corespunzător și Ordinele Administrative sunt respectate de el si de Personalul Antreprenorului.

Antreprenorul va desemna un Reprezentant al Antreprenorului care va acționa în numele Antreprenorului potrivit prevederilor Contractului. Cu excepția cazului în care Reprezentantul Antreprenorului este numit prin Contract, Antreprenorul va prezenta spre aprobarea Supervisorului, în termen de 15 de zile de la semnarea Contractului, detaliile persoanei propuse ca Reprezentant al Antreprenorului. Supervisorul va aproba sau respinge motivat propunerea în termen de 10 zile. Aprobarea poate fi retrasă justificat.



14. Personal

Persoanele angajate de Antreprenor trebuie să fie în număr suficient, în conformitate cu prevederile Programului de Execuție în vigoare. Acești angajați vor dispune de aptitudinile și experiența necesare progresului și executării corespunzătoare ale Lucrărilor. Angajarea lor se va face in conformitate cu prevederile legii. Personalul cheie va fi asigurat conform ofertei depuse. Supervisorul poate cere retra retragerea oricărei persoane din cadrul Personalului Antreprenorului în următoarele situații: (i) persoana nu îndeplinește, în mod grav sau repetat,

obligațiile Contractuale și/sau (ii) prin acțiunile sau inacțiunile acestei persoane, siguranța și securitatea muncii și/sau protecția mediului sunt puse în pericol.

14.4 Orice înlocuire a personalului cheie se va face cu personal cu calificare și experiență cel puțin echivalente cu cele (dacă există) stabilite în documentația de atribuire, cu consimțământul prealabil al Beneficiarului. În cazul în care un membru al personalului cheie a fost evaluat în cadrul criteriului de atribuire, Antreprenorul va propune un înlocuitor care să obțină cel puțin același punctaj ca urmare a aplicării factorilor de atribuire

15. Garanția de Bună Execuție

Antreprenorul va constitui o Garanție de Bună Execuție ca instrument de garantare pentru executarea corespunzătoare a Contractului, în valoarea stipulată în Acordul Contractual și în forma inclusă în Contract (dacă există). Dacă în Acordul Contractual nu este menționată o valoare (absolută sau procentuală din Prețul Contractului), valoarea Garanției de Bună Execuție va fi de 10% din Prețul Contractului. Garanția de Bună Execuție va fi emisă de o societate bancară sau de o societate de asigurări, autorizată să emită asemenea garanții pe teritoriul Uniunii Europene sau (pentru celelalte societăți) cotate cel puțin cu ratingul BBB-/Baa3 sau echivalent.

Dacă termenii Garanției de Bună Execuție specifică data de expirare a acesteia, iar Antreprenorul nu este îndreptățit să obțină aprobarea Recepției Finale cu 30 de zile înainte de data de expirare a Garanției, Antreprenorul va prelungi valabilitatea Garanției de Bună Execuție până când Lucrările vor fi terminate și toate defecțiunile remediate.

Beneficiarul nu va formula nicio pretenție asupra Garanției de Bună Execuție cu excepția următoarelor cazuri și în limita sumelor la care Beneficiarul este îndreptățit potrivit prevederilor Contractului:

- (a) Antreprenorul nu reușește să prelungească valabilitatea Garanției de Bună Execuție,
- (b) Antreprenorul nu plătește Beneficiarului, în termen de 30 de zile, o revendcare a Beneficiarului decisa de Supervisor cf. 69c
- (c) Antreprenorul nu reușește să remedieze o nerespectare a obligațiilor sale în termen de 30 de zile de la primirea notificării Beneficiarului
- (d) Beneficiarul reziliază Contractul din vina Antreprenorului

De fiecare dată când Prețul Contractului este modificat, Antreprenorul va ajusta valoarea Garanției de Bună Execuție, în aceeași proporție, în termen de 15 zile de la modificare.

De fiecare dată când Garanția de Bună Execuție este executată ca urmare a unei cereri a Beneficiarului, potrivit prevederilor literelor (b) sau (c) din subclauza 15.3, Antreprenorul va reîntregi valoarea Garanției de Bună Execuție în termen de 15 zile de la executarea sumelor cerute de către Beneficiar

Beneficiarul va elibera Garanția de execuție astfel:

- (a) 70% în 14 zile de la aprobarea Recepției la Terminarea Lucrarilor
- (b) 30% la aprobarea Recepției Finale

16. Responsabilitați și asigurări

Responsabilitatea lucrărilor revine Antreprenorului până la Recepția Lucrarilor. Compensația pentru daunele aduse Lucrărilor și generate de răspunderea Antreprenorului va fi limitată la Prețul Contractului După aprobarea Recepției la Terminarea Lucrărilor Antreprenorul va rămâne responsabil de orice nerespectare a obligațiilor ce îi revin prin Contract pentru perioada prevăzută de Lege.

În orice moment, Antreprenorul va fi responsabil și va despăgubi Beneficiarul pentru orice daune aduse, pe durata executării Contractului, Beneficiarului de către Antreprenor sau Personalul său. Compensația pentru daunele aduse Beneficiarului (altele decât cele aduse Lucrărilor) și generate de răspunderea Antreprenorului va fi limitată la Prețul Contractului.

Această limită nu se va aplica pentru compensație în caz de vătămare corporală, inclusiv deces, și nici pentru daune de orice tip aduse Beneficiarului și generate de fraudă sau neglijența gravă a Antreprenorului sau Personalului său, inclusiv Subcontractanților săi și oricărei persoane pentru care Antreprenorul este responsabil.

Antreprenorul este responsabil pentru asigurarea:

- a) Personalului Antreprenorului
- b) Terților
- c) Lucrărilor
- d) Auto
- e) Accidente la locul de munca
- f) Răspunderii cu privire la calitatea Lucrărilor.

Antreprenorul are obligația de a face dovada plăților polițelor de asigurare. În caz de eșec Beneficiarul poate face plata polițelor de asigurare în locul Antreprenorului și recupera de la Antreprenor sumele plătite.

17. Programul de execuție

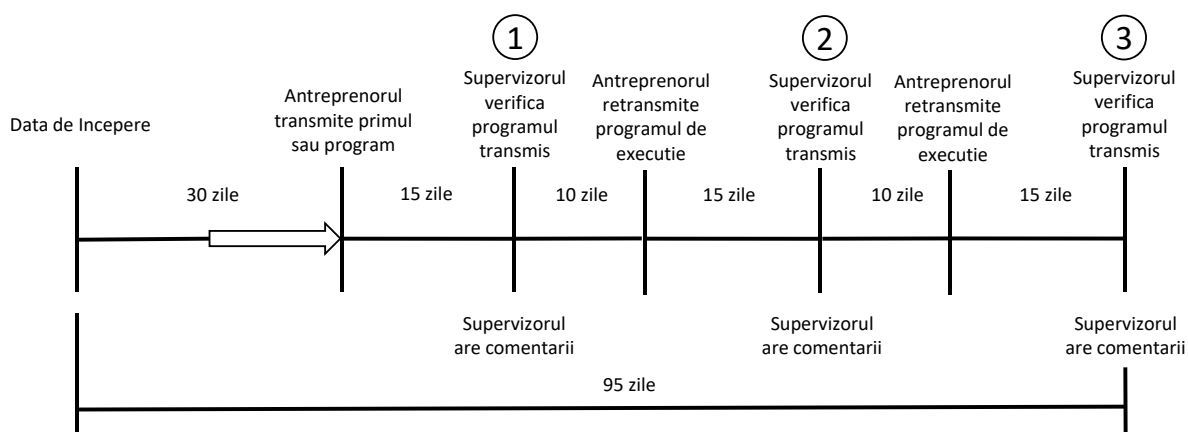
Antreprenorul are obligația de a furniza în termen de 30 de zile de la Data de Începere primul program detaliat. Acest program va deveni program de referință. Conținutul programului de lucrări este menționat în cadrul acestei clauze. Împreună cu programul de lucrări Antreprenorul va prezenta și un program descriptiv. Cerințele programului descriptiv sunt descrise în cadrul sub-clauzei 17.3. Cu excepția plății în avans, nicio altă plată nu va fi efectuată de către Beneficiar înainte de acceptarea Programului de Referință

Antreprenorul are obligația de a actualiza programul de lucrări în termen de 10 zile de la începutul fiecărei luni.

În cazul în care evenimente neprevăzute sau alte evenimente afectează drumul critic Antreprenorul va transmite o revizuire a programului de execuție. Dacă este acceptat acesta va deveni noul program de referință.

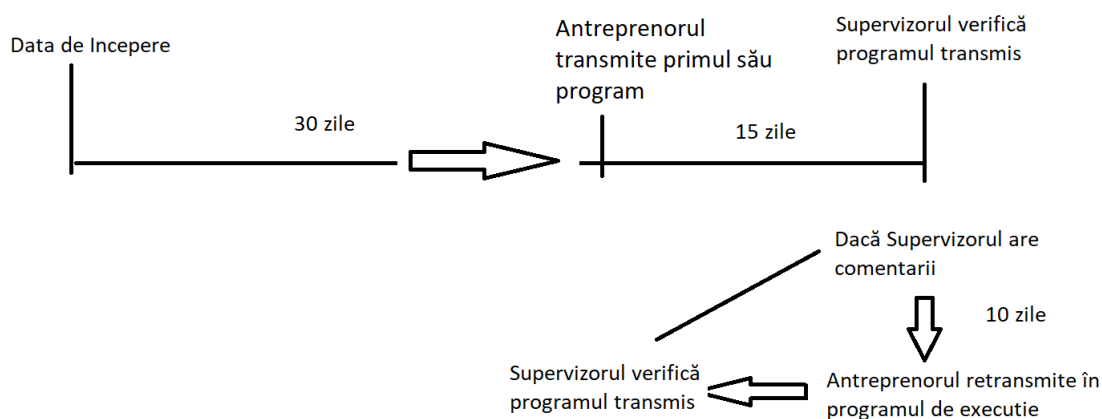
Supervizorul are o perioadă de 15 zile pentru a verifica programul de execuție. În cazul în care este respins Antreprenorul va transmite programul corectat în termen de 10 zile.

În cazul în care Antreprenorul nu reușește să transmită programul de execuție Beneficiarul va fi îndreptățit, cu condiția respectării prevederilor clauzei Revendicările Beneficiarului să fie reținută o sumă în cuantumul prevăzut în Acordul Contractual pentru fiecare zi de întârziere a transmiterii Programului de Execuție, până la acceptarea Programului de Execuție respectiv.

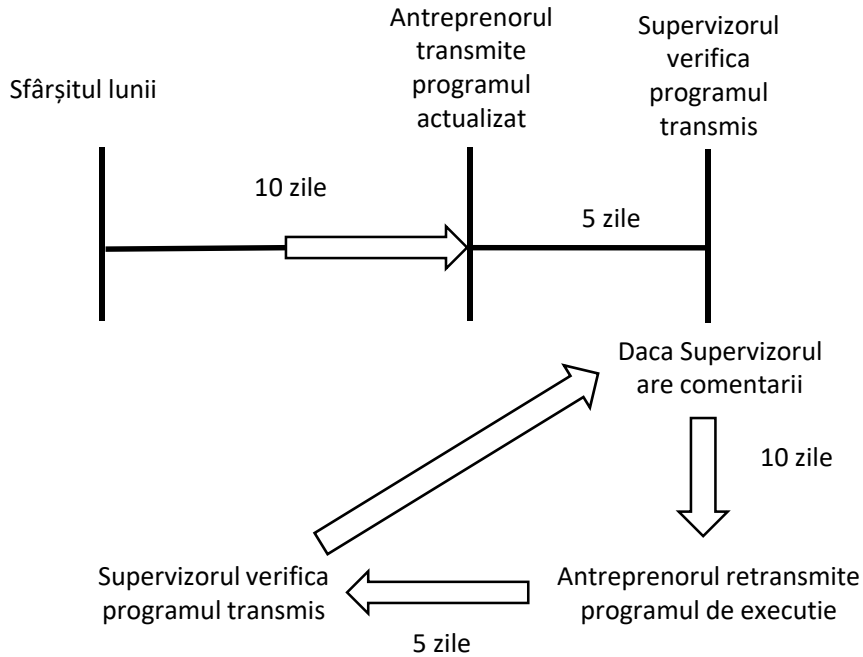


Dacă Programul de Execuție analizat de Supervisor este respins de 3 ori consecutiv în raport cu aceeași solicitare de completare/corectare, Beneficiarul va fi îndreptățit să sisteze plățile către Antreprenor până la acceptarea Programului de Execuție respectiv.

Programul de referință poate avea o durată diferită față de durata de execuție contractuală.

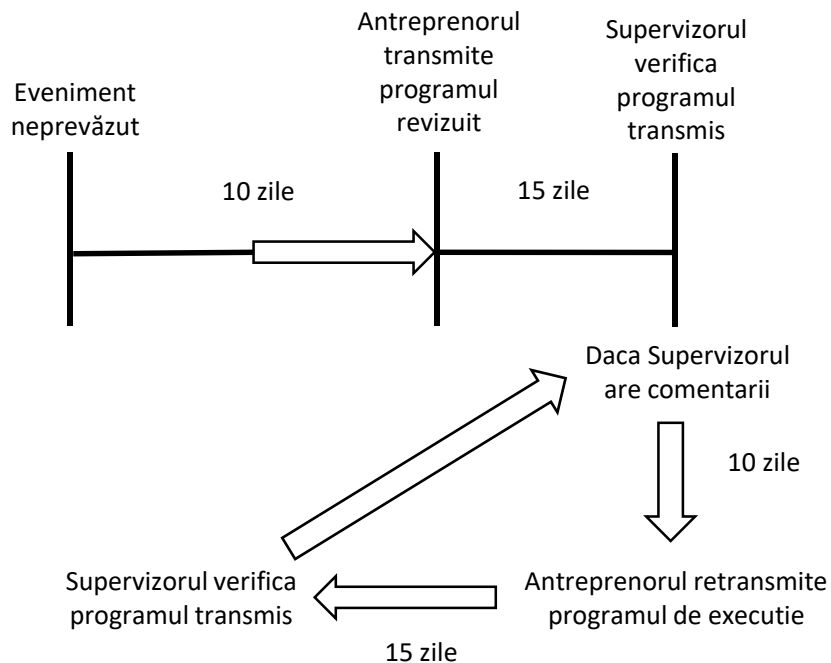


Actualizarea Programului de Execuție



În cazul în care evenimente neprevăzute, inclusiv evenimente care țin de riscurile Beneficiarului, afectează durata activităților critice și ori de câte ori Antreprenorul constată că nu poate finaliza Lucrările în Durata de Execuție Antreprenorul va transmite Supervisorului o revizuire a Programului de Execuție.

Revizuirea Programului de Execuție



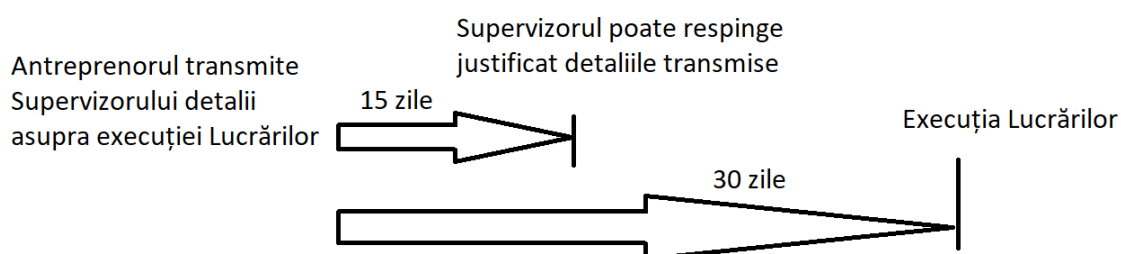
Programul de Execuție revizuit și acceptat de Supervisor devine noul Program de Referință. Acceptarea de către Supervisor a unui Program de Execuție în care durata de execuție a Lucrărilor ar fi mai mare decât Durata de Execuție nu reprezintă acordarea unei prelungiri a Duratei de Execuție.

18. Structura detaliată a prețurilor

Antreprenorul va transmite în termen de 30 de zile de la Data de Începere defalcarea prețurilor unitare și a sumelor forfetare prevăzute în Lista de Cantități.

19. Modul de execuție și proiectarea Lucrărilor Provizorii

Antreprenorul va transmite Supervisorului spre consimțământ detaliile aferente execuției Lucrărilor.



Nu se vor putea recepționa Lucrările la Terminarea acestora fără ca Antreprenorul să întocmească capitolul B al cărții tehnice a construcției, în sensul Legii, și, după caz, documentele necesare completării capitolului A și D al cărții tehnice a construcției.

20. Corectitudinea Prețului Contractului

Beneficiarul va pune la dispoziția Antreprenorului, pentru informarea acestuia, cel târziu la Data de Referință, toate datele relevante, care se află în posesia Beneficiarului, referitoare la structura geologică și condițiile hidrologice de pe Șantier, inclusiv aspectele legate de mediu. Antreprenorul are responsabilitatea interpretării acestor date.

Antreprenorul este răspunzător de modul în care și-a calculat oferte financiare și se consideră că Antreprenorul s-a informat cu privire la corectitudinea și suficiența Ofertei, a Prețului Contractului și a prețurilor indicate în Lista de Cantități, care, cu excepția celor prevăzute altfel în Condițiile Contractuale, acoperă toate obligațiile prevăzute în Contract.

Antreprenorul, va respecta orice obligație și va executa orice lucrare prevăzute în Contract, chiar dacă pentru obligația sau lucrarea respectivă nu există un preț unitar sau o sumă (sau prețul unitar sau suma respective sunt egale cu zero).

21. Riscuri excepționale

În cazul apariției unor condiții fizice adverse, naturale sau artificiale, inclusiv muniții neexplodate sau utilități subterane, precum și alte obstacole fizice sau factori poluanți, care,

în mod rezonabil, nu ar fi putut fi prevăzute de un antreprenor diligent la data depunerii Ofertei, Antreprenorul va transmite, de îndată ce a luat cunoștință de această situație, o notificare Supervisorului.

Supervisorul în termen de 30 de zile va evalua soluționarea problemei și va transmite Decizia sa.

Daca Antreprenorul este întârziat va fi îndreptățit la prelungirea duratei de execuție și recuperarea costurilor.

22. Siguranța pe Șantier și Securitatea muncii

Pe întreaga perioadă de la data punerii la dispoziție a Șantierului până la aprobarea Recepției la Terminarea Lucrărilor și oricând execută vreo lucrare în Perioada de Garanție, Antreprenorul va asigura securitatea tuturor persoanelor care au dreptul de a se afla pe Șantier, va fi responsabil de măsurile necesare, în interesul Personalului Beneficiarului și terților, pentru a preveni orice pierdere sau accident determinată de executarea Lucrărilor și va depune toate eforturile rezonabile pentru a păstra Șantierul și Lucrările libere de obstacole inutile, pentru a evita expunerea la riscuri a persoanelor respective.

În termen de 30 de zile de la Data de Începere, Antreprenorul va transmite Supervisorului spre acceptare "Planul propriu de sănătate și securitate în muncă" în conformitate cu Legea. Supervisorul nu va permite execuția niciunei lucrări pe Șantier înainte ca acest plan să fie acceptat. Acceptul Supervisorului nu îl va exonera pe Antreprenor de răspunderea sa.

23. Protecția proprietăților adiacente

Antreprenorul va lua toate măsurile necesare impuse de buna practică în construcții și prin natura circumstanțelor pentru a proteja proprietățile adiacente Șantierului sau oricărei zone în care activează Antreprenorul și pentru a evita perturbarea acestora. Antreprenorul va despăgubi Beneficiarul pentru consecințele financiare ale tuturor reclamațiilor formulate de proprietari sau rezidenți ai proprietăților adiacente, în măsura în care Antreprenorul este responsabil.

24. Interferența cu traficul și căile de acces

Antreprenorul se va asigura că execuția Lucrărilor și activitățile sale aferente nu afectează traficul și nu obstrucționează căile de comunicație cum ar fi drumuri, căi ferate, cursuri de apă și aeroporturi, cu excepția măsurii prevăzute în Condițiile Speciale și în Specificații.

Antreprenorul va suporta toate costurile, tarifele și taxele pentru accesele cu destinație specială și/sau temporară care îi pot fi necesare, inclusiv cele pentru căile de acces pe Șantier. De asemenea, Antreprenorul va obține, pe riscul său, orice alte facilități suplimentare din afara Șantierului, care îi pot fi necesare la execuția Lucrărilor.

25. Utilități, cabluri și conducte

În cazul unor utilități noi se va aplica clauza referitoare la riscuri excepționale.

Daca nu sunt utilități noi Antreprenorul va fi responsabil de păstrarea, protejarea, mutarea sau înlocuirea, după caz, a cablurilor, conductelor și altor utilități prevăzute în Contract, în conformitate cu acordurile relevante ale proprietarilor / gestionarilor utilităților.

26. Trasarea

Antreprenorul este responsabil de trasarea exactă a lucrărilor, corectitudinea cotelor, pozițiile tuturor părților din Lucrări. Totuși, dacă această eroare are la bază date incorecte aferente reperelor sau sistemelor de referință inițiale prevăzute în Contract sau comunicate de Supervisor Antreprenorul va fi îndreptățit la prelungirea Duratei de Execuție și recuperarea Costurilor aferente.

27. Activitatea Antreprenorului pe Șantier

În cadrul acestei Clauze sunt menționate obligațiile Antreprenorului în ceea ce privește depozitarea, curățarea și grija față de materialele folosite pe Șantier.

În cazul în care Condițiile Contractuale sau Specificațiile rezervă Beneficiarului dreptul de proprietate și responsabilitatea asupra unor materiale sau articole obținute din demolare sau excavări, Antreprenorul va lua toate măsurile necesare pentru a se asigura că sunt păstrate. Va fi responsabil de orice distrugere sau daună aduse acestor materiale sau articole, până la predarea lor către Beneficiar. Antreprenorul va suporta toate costurile pentru transportul și depozitarea acestora dacă este prevăzut în Contract.

28. Descoperiri

Artefactele, antichitățile și obiectele naturale, numismatice, sau de altă natură de interes științific, precum și obiectele rare și obiectele obținute din materiale prețioase descoperite în timpul executării Contractului vor rămâne în proprietatea și responsabilitatea Beneficiarului și vor fi încredințate în grija și sub autoritatea acestuia.

Dacă Antreprenorul înregistrează întârzieri și va avea dreptul la prelungirea duratei de execuție și recuperarea costurilor aferente.

29. Lucrări Provizorii

Antreprenorul va executa toate Lucrările Provizorii pentru a permite executarea Contractului. Cu excepția cazului în care este prevăzut altfel în Condițiile Contractuale sau Specificații, Antreprenorul, în legătura cu Lucrările Provizorii, va fi responsabil pentru obținerea terenului necesar, proiectarea, obținerea avizelor și autorizației de construire (dacă este necesar), execuția, demontarea și readucerea terenului la situația inițială.

În cazul în care Condițiile Contractuale sau Specificațiile prevăd că proiectarea unor Lucrări Provizorii va constitui responsabilitatea Beneficiarului, se vor aplica în mod corespunzător prevederile clauzei [Furnizarea Documentelor Beneficiarului] și terenul aferent va fi considerat a face parte din Șantier.

30. Utilajele Antreprenorului și transportul Bunurilor

Antreprenorul va răspunde pentru propriile Utilaje. Antreprenorul va asigura Utilaje în conformitate cu cele prevăzute în Programul de Execuție acceptat și în vigoare. Pentru executarea Lucrărilor Antreprenorul va folosi Utilaje de cel puțin aceeași calitate și capacitate cu Utilajele propuse în Ofertă și listate în Contract.

Antreprenorul va fi responsabil pentru ambalarea, încărcarea, transportul, primirea, descărcarea, depozitarea și protejarea tuturor Bunurilor și a altor produse necesare execuției Lucrărilor.

31. Suprapunerea unor contracte

Antreprenorul în conformitate cu cele prevăzute în Contract și cu instrucțiunile Supervizorului, va asigura condiții corespunzătoare pentru prestarea unor servicii sau execuția unor lucrări care nu fac parte din Contract de către Beneficiar, alți antreprenori angajați de Beneficiar.

Dacă Antreprenorul înregistrează întârzieri va avea dreptul la prelungirea duratei de execuție și recuperarea costurilor aferente.

32. Brevete, licențe și drepturi de proprietate intelectuală

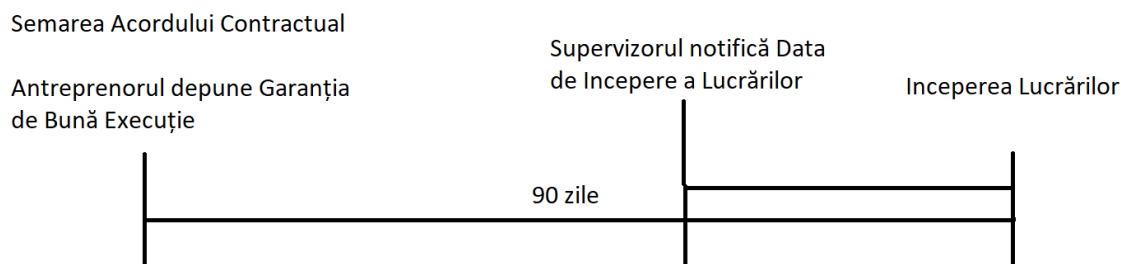
Toate drepturile de proprietate industrială, intelectuală sau de altă natură (inclusiv dar nu limitat la brevete și drepturi de autor) dezvoltate în raport cu executarea Contractului de către sau în numele Antreprenorului, inclusiv dar nu limitat la orice drepturi asupra oricăror documente întocmite în scopul executării Contractului, vor aparține Antreprenorului însă Beneficiarul va dispune de o licență irevocabilă, gratuită și neexclusivă asupra drepturilor mai sus menționate pentru scopul Contractului și pentru folosirea, întreținerea și repararea Lucrărilor.

Toate drepturile de proprietate industrială, intelectuală sau de altă natură (inclusiv dar nu limitat la brevete și drepturi de autor) dezvoltate în raport cu executarea Contractului de către sau în numele Beneficiarului, inclusiv dar nu limitat la orice drepturi asupra oricăror documente întocmite în scopul executării Contractului, vor aparține Beneficiarului, însă Antreprenorul va avea dreptul să copieze, să folosească și să obțină comunicarea acestor documente în scopul executării Contractului.

Executarea Contractului și întârzieri

33. Inceperea

În termen de 90 de zile de la semnarea Acordului Contractual Supervizorul emite Ordinul Administrativ de Incepere cu notificarea Datei de Incepere.



34. Durata de Execuție

Antreprenorul va finaliza toate lucrările până la expirarea Duratei de Execuție inclusiv trecerea Testelor la Terminare și terminarea tuturor lucrărilor și îndeplinirea obligațiilor prevăzute în Contract astfel încât Lucrările sau Sectoarele să poată fi considerate terminate pentru a fi supuse Recepției la Terminarea Lucrărilor.

35. Prolungirea Duratei de Execuție

Antreprenorul va acționa în mod diligent pentru a preveni apariția oricăror întârzieri și pentru a limita efectele întârzierilor apărute pe Șantier.

Antreprenorul va fi îndreptățit la o prelungire a Duratei de Execuție dacă și în măsura în care terminarea Lucrărilor este sau va fi întârziată datorită uneia din cauze ca nu sunt imputabile Antreprenorului.

36. Întârzieri

În scopul asigurării condițiilor de execuție a Lucrărilor vor fi organizate întâlniri periodice de management, lunar sau ori de câte ori este necesar. Întâlnirile vor avea loc în Șantier sau într-un loc stabilit de comun acord și vor fi convocate de către Supervizor.

Indiferent de autoritatea cu care sunt investite persoanele care participă la întâlnire, responsabilitățile pentru acțiunile de întreprins vor fi în conformitate cu prevederile Contractului iar precizările făcute în cadrul întâlnirii și/sau înregistrate în cadrul minutei nu pot modifica Contractul și minuta nu poate constitui act adițional.

Dacă, din culpa Antreprenorului, se constată un ritm nesatisfăcător al execuției Lucrărilor, Supervizorul va notifica Antreprenorul în această privință. Antreprenorul va actualiza

Programul de Execuție, în conformitate cu prevederile subclauzei 17.11 [Actualizarea Programului de Execuție], în termen de 10 zile de la primirea notificării.

Dacă este definit astfel în Specificații, conformitatea evoluției Lucrărilor cu Programul de Referință stabilit conform prevederilor Contractului va fi controlată printr-un sistem de puncte de referință, prin care se asigură monitorizarea și evaluarea evoluției Lucrărilor.

Dacă Antreprenorul nu reușește, în mod nejustificat, să atingă vreun punct de referință la termenul stabilit (luând în considerare reviziile efectuate), Supervizorul va fi îndreptățit să rețină din fiecare Certificat de Plată ulterior o valoare procentuală de 10% din totalul sumelor aferente punctelor **(a)** și **(b)** din subclauza [Situția de Lucrări], cu excepția cazului în care este prevăzută o altă valoare (absolută sau procentuală) în Acordul Contractual. Suma astfel reținută va fi integrată în Certificatul de Plată aferent lunii în care punctul de referință va fi atins.

În cazul în care Antreprenorul nu finalizează Lucrările (sau un Sector) în Durata de Execuție după cum poate fi prelungită în conformitate cu prevederile clauzei [Prelungirea Duratei de Execuție], Beneficiarul, cu condiția respectării prevederilor clauzei Revendicările Beneficiarului și fără a afecta alte remedii prevăzute în Contract va fi îndreptățit să perceapă de la Antreprenor, cu titlu de daune-interese moratorii, penalități de întârziere pentru fiecare zi care se scurge între finalul Duratei de Execuție după cum poate fi prelungită în conformitate cu prevederile clauzei [Prelungirea Duratei de Execuție] și data efectivă de finalizare a Lucrărilor (sau a Sectorului), menționată în procesul-verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor (sau Sectorului) aprobat de Beneficiar.

De asemenea, suma maximă a penalităților de întârziere va fi de 15% din Prețul Contractului la semnarea Contractului din care se scade prețul Sectorului sau părții din Lucrări la semnarea Contractului. Dacă Beneficiarul devine îndreptățit să perceapă de la Antreprenor suma maximă a penalităților de, Beneficiarul va fi îndreptățit să rezilieze Contractul [Rezilierea de către Beneficiar].

Penalitățile de întârziere vor fi singurele penalități datorate de Antreprenor pentru întârziere în finalizarea Lucrărilor, în afara penalităților și despăgubirilor în cazul rezilierii Contractului potrivit prevederilor [Rezilierea de către Beneficiar]. Pentru evitarea oricărui dubiu, expirarea Duratei de Execuție nu reprezintă expirarea Contractului. Perceperea de către Beneficiar a penalităților de întârziere nu vor exonera Antreprenorul de obligația de a termina Lucrările sau de alte sarcini, obligații sau responsabilități pe care le are conform prevederilor Contractului și nu vor exonera Beneficiarul de obligațiile sale contractuale.

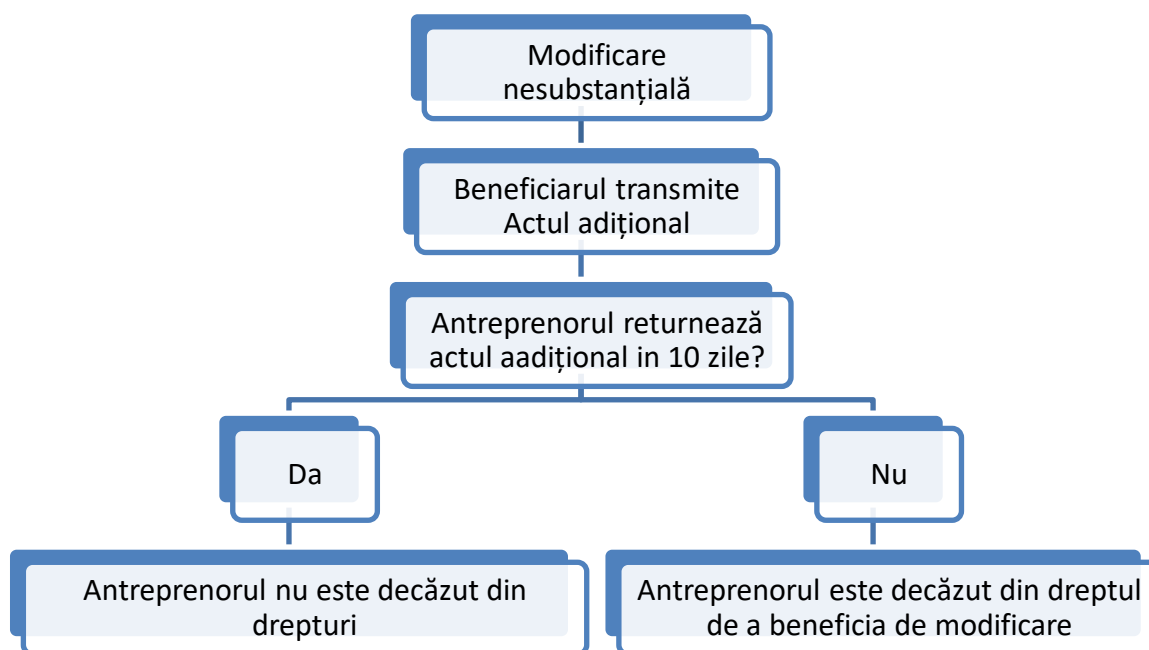
37. Modificări

În scopul interpretării Contractului, aplicarea directă a prevederilor Condițiilor Contractuale sau ale Specificațiilor, stabilite de la semnarea Contractului și care nu presupune ca vreo hotărâre să fie luată de către Beneficiar, Supervizor sau Antreprenor în legătură cu oportunitatea modificării în cauză, nu reprezintă o Modificare.

Orice Modificare va fi aprobată printr-un Ordin Administrativ sau printr-un act adițional la

Contract. Orice Modificare a Condițiilor Contractuale va fi aprobată doar prin act adițional la Contract. Doar Modificările nesubstanțiale în sensul Legii în domeniul achizițiilor publice pot fi aprobate printr-un Ordin Administrativ.

În cazul în care, ca urmare a aplicării directe a prevederilor Condițiilor Contractuale sau ale Specificațiilor sau a aprobării unei Modificări nesubstanțiale în sensul Legii în domeniul achizițiilor publice, este necesară încheierea unui act adițional la Contract al cărui singurul scop este de a mări Prețul Contractului astfel încât plățile aferente să poată fi efectuate, Beneficiarul va transmite Antreprenorului actul adițional și Antreprenorul îl va returna, semnat, Beneficiarului în termen de 10 zile de la transmitere. Semnarea unui asemenea act adițional de către Antreprenor nu va prejudicia orice alt drept al Antreprenorului. În cazul în care Antreprenorul nu returnează un asemenea act adițional semnat în termen de 10 zile de la transmitere de către Beneficiar, Antreprenorul este decăzut din dreptul de a beneficia de orice plată suplimentară pe care aplicarea directă a prevederilor Condițiilor Contractuale sau ale Specificațiilor sau aprobarea Modificării nesubstanțiale în sensul Legii în domeniul achizițiilor publice ar fi putut să o genereze.



Majorarea sau reducerea unei cantități de lucrări din Lista de Cantități, atunci când o astfel de majorare sau reducere este rezultatul măsurării prevăzute la clauza [Măsurare, evaluări și Sume Provizionate], este considerată aplicarea directă a prevederilor Condițiilor Contractuale. Pentru evitarea oricărui dubiu, o majorare sau reducere a unei cantități din Lista de Cantități ca urmare a modificării Specificațiilor sau a Pieselor Desenate nu este rezultatul măsurării ci al unei Modificări.

Prețurile se vor stabili pe baza prețurilor unitare din oferta Antreprenorului.

La primirea Ordinului Administrativ de Modificare, Antreprenorul va pune în aplicare Modificarea fără întârziere dar fără a prejudicia dreptul Antreprenorului de a emite o notificare de dezacord cu privire la Decizia Supervizorului

Antreprenorul poate transmite oricând Supervizorului o propunere scrisă care (în opinia Antreprenorului), dacă va fi aprobată, (i) va urgenta terminarea Lucrărilor, (ii) va reduce costul execuției, întreținerii și exploatării Lucrărilor, (iii) va îmbunătăți eficiența sau valoarea lucrărilor finalizate, sau (iv) din alte considerente va fi în avantajul Beneficiarului.

Propunerea va fi elaborată pe cheltuiala Antreprenorului

38. Suspendare

Supervizorul poate suspenda execuția lucrărilor printr-un ordin administrativ și va menționa cauza suspendării precum și Partea responsabilă în conformitate cu prevederile Contractului. . Dacă data reluării execuției nu este prevăzută în Ordinul Administrativ de suspendare, Supervizorul va emite un nou Ordin Administrativ de reluare a execuției imediat după ce, în opinia Supervizorului, cauza suspendării a dispărut sau a fost remediată în mod rezonabil.

Antreprenorul are dreptul de a suspenda lucrările dacă Supervizorul nu îndeplinește obligațiile prevăzute în subclauza [Certificatul de Plată] sau dacă efectuarea unei plăți datorate de către Beneficiar în conformitate cu prevederile Contractului este întârziată cu cel puțin 45 de zile față de termenul limită potrivit prevederilor subclauzei [Plata], Antreprenorul va notifica Beneficiarul și va fi îndreptățit, după un termen de 30 de zile de la transmiterea notificării, să suspende execuția Lucrărilor sau să reducă ritmul de execuție, în conformitate cu cele prevăzute în notificare, până la data la care Antreprenorul va primi Certificatul de Plată sau plata, după caz, și în conformitate cu cele precizate în înștiințare. Acțiunea Antreprenorului nu va afecta dreptul său la dobânzi pentru întârzierea în efectuarea plăților potrivit prevederilor clauzei [Plăți întârziate] și la reziliere potrivit prevederilor clauzei [Rezilierea de către Antreprenor].

În cazul în care cauza suspendării este aferentă neîndeplinirii de către Beneficiar a vreuneia dintre obligațiile sale potrivit prevederilor Contractului sau în general vreunui risc în responsabilitatea Beneficiarului potrivit prevederilor Contractului, și dacă Antreprenorul înregistrează întârzieri și/sau se produc costuri suplimentare ca urmare a suspendării, luării măsurilor de protecție sau a reluării execuției Lucrărilor, Antreprenorul va fi îndreptățit, cu condiția respectării prevederilor clauzei la:

- (a) prelungirea Duratei de Execuție pentru întârziere potrivit prevederilor clauzei [Prelungirea Duratei de Execuție], dacă terminarea Lucrărilor este sau va fi întârziată, și
- (b) plata Costurilor suplimentare, potrivit prevederilor clauzei [Costuri suplimentare].

Dacă perioada de suspendare a execuției tuturor Lucrărilor depășește 180 de zile iar cauza suspendării nu este aferentă neîndeplinirii de către Antreprenor a vreuneia dintre obligațiile sale potrivit prevederilor Contractului și nici vreunui risc în responsabilitatea Antreprenorului, Antreprenorul, printr-o notificare adresată Supervizorului, poate solicita reluarea execuției

Lucrărilor în termen de 30 de zile de la notificare. În caz de răspuns negativ sau în absența unui răspuns în termen, Antreprenorul poate rezilia Contractul potrivit prevederilor clauzei [Rezilierea de către Antreprenor].

Materiale și execuție

39. Jurnalul de șantier

Antreprenorul are obligația de a constitui și menține jurnalul de șantier într-un format agreat de Cupervizor. Conținutul jurnalului este menționat în clauza 39.1

Înregistrările din jurnal vor fi verificate și contrasemnate de Supervizor în termen de 5 zile de la data înregistrării. În cazul în care Supervizorul nu verifică Jurnalul de Șantier în termenul mai sus menționat se consideră că înregistrările Antreprenorului sunt corecte.

La cererea Supervizorului, Antreprenorul va pune la dispoziția Supervizorului, în locul specificat de acesta, o copie a Jurnalului de Șantier.

40. Materiale și Echipamente folosite la Lucrări

Antreprenorul se va asigura că toate Materialele și Echipamentele aduse pe Șantier sunt în conformitate cu prevederile Contractului.

Antreprenorul este responsabil de producerea și aprovizionarea Echipamentelor și Materialelor necesare execuției Lucrărilor, în timp util pentru a permite Supervizorului și altor membri ai Personalului Beneficiarului (dacă este cazul) să verifice calitatea Materialelor și Echipamentelor.

Antreprenorul, înainte de folosirea Materialelor și/sau Echipamentelor în Lucrări, va transmite spre consimțământul Supervizorului toate documentele de calitate precum și rezultatele probelor și testelor în conformitate cu prevederile Contractului.

Materialele și/sau Echipamentele folosite la Lucrări pot fi respinse de către Supervizor dacă se constată vicii sau deficiențe, inclusiv la o examinare ulterioară, caz în care se vor aplica prevederile clauze [Respingere] și vor fi înlocuite imediat de Antreprenor pe riscul și cheltuiala sa

41. Inspecție și testarea

Supervizorul și alți membri ai Personalului Beneficiarului (dacă este cazul) vor avea dreptul să inspecțeze, să examineze, să evalueze, să măsoare, să solicite să fie testate Echipamentele, Materialele și executarea Lucrărilor, și să verifice întocmirea, fabricarea sau producerea oricărui element pregătit, fabricat sau produs pentru Lucrările conform Contractului.

De fiecare dată când o lucrare sau o parte din lucrare ajunge în faza determinantă, în conformitate cu programul de control stabilit de către proiectantul lucrării respective, Antreprenorul va convoca, în conformitate cu prevederile Legii și în termenul prevăzut de Lege, factorii responsabili în vederea verificării lucrărilor ajunse în fază determinantă și aprobării continuării execuției.

De fiecare dată când o lucrare sau o parte din lucrare este terminată și înainte ca aceasta să devină acoperită sau ascunsă, Antreprenorul va înștiința Supervizorul. Supervizorul, fără întârziere nejustificată, va efectua inspecția, testarea, și/sau măsurarea necesare sau va

înștiința Antreprenorul că aceste activități nu sunt necesare. În cazul în care Antreprenorul nu înștiințează Supervisorul, Antreprenorul, la instrucțiunea Supervisorului, va descoperi lucrările în vederea inspecției, testării și/sau măsurării pe riscul și cheltuiala sa.

În cazul în care Supervisorul nu participă la efectuarea testelor, Antreprenorul poate să înceapă efectuarea lor și testele vor fi considerate ca fiind efectuate în prezența Supervisorului.

În cazul în care Supervisorul emite un Ordin Administrativ prin care stabilește efectuarea testelor la o dată ulterioară celei agreate, Antreprenorul va fi îndreptățit, la:

- (a) prelungirea Duratei de Execuție pentru întârziere potrivit prevederilor clauzei [Prelungirea Duratei de Execuție], dacă terminarea Lucrărilor este sau va fi întârziată, și
- (b) plata Costurilor suplimentare, potrivit prevederilor clauzei [Costuri suplimentare].

Supervisorul poate cere repetarea unor teste sau efectuarea unor teste suplimentare. În cazul în care testele repetate sau suplimentare confirmă faptul că Materialele, Echipamentele sau lucrările sunt în conformitate cu prevederile Contractuale, Antreprenorul va fi îndreptățit, cu condiția respectării prevederilor clauzei, la plata Costurilor acestor teste repetate sau suplimentare potrivit prevederilor clauzei [Costuri suplimentare].

În cazul în care rezultatele testelor arată că unele Materiale, Echipamente sau lucrări nu sunt în conformitate cu prevederile Contractului se vor aplica prevederile clauzei [Respingere].

În cazul în care rezultatele testelor arată că Materialele, Echipamentele și/sau lucrările sunt în conformitate cu prevederile Contractului, Supervisorul va emite, în termen de 5 zile de la primirea rezultatelor, un certificat prin care se confirmă aceste rezultate. În cazul în care Supervisorul nu transmite acest certificat în termenul menționat și nu acționează în conformitate cu prevederile subclauzei, se va considera că certificatul a fost emis.

42. Respingerea

Materialele și Echipamentele care nu au calitatea specificată vor fi respinse de către Supervisor. Materialele și Echipamentele respinse vor fi ridicate de Antreprenor de pe Șantier într-un termen indicat de Supervisor. În cazul în care Antreprenorul nu respectă termenul indicat, Materialele și Echipamentele respinse pot fi ridicate de Beneficiar pe costul și riscul Antreprenorului. Orice lucrare sau parte de lucrare care include Echipamente sau Materiale respinse va fi respinsă. Nu se va emite niciun Certificat de Plată și nu se va face nicio plată pentru Materiale, Echipamente sau lucrări respinse.

Supervisorul, până la aprobarea Recepției la Terminarea Lucrărilor, are autoritatea să solicite sau să Decidă, prin emiterea unui Ordin Administrativ:

- ridicarea de pe Șantier, în termenul indicat în Ordin, a Materialelor sau Echipamentelor care, în opinia motivată a Supervisorului, nu sunt conforme cu prevederile Contractului și înlocuirea lor cu Materiale sau Echipamente conforme; sau
- demolarea și refacerea corespunzătoare, sau repararea satisfăcătoare, fără a se ține seama de vreun test anterior sau plată anterioară, a oricărei lucrări care, în raport cu

Materialele, Echipamentele sau execuția, nu este, în opinia motivată a Supervizorului, conformă cu prevederile Contractului.

Antreprenorul va remedia defecțiunile specificate cât mai curând posibil și pe propriul cost. În cazul în care Antreprenorul nu respectă Ordinul Administrativ, Beneficiarul va avea dreptul să angajeze alte persoane să implementeze prevederile Ordinului, iar, cu condiția respectării prevederilor clauzei 69b [Revendicările Beneficiarului], toate costurile aferente vor fi deduse de către Beneficiar din sumele plătibile Antreprenorului.

După remedierea defecțiunilor, se vor reface testele în conformitate cu prevederile Contractului.

Dacă respingerea unor Materiale, Echipamente și/sau lucrări generează costuri suplimentare Beneficiarului, aceste costuri, cu condiția respectării prevederilor subclauzei 69b [Revendicările Beneficiarului], vor fi deduse de către Beneficiar din sumele plătibile Antreprenorului.

Prevederile prezentei clauze nu vor afecta dreptul Beneficiarului de a aplica, după caz, prevederile clauzelor [Întârzieri] și/sau [Încălcarea Contractului].

43. Dreptul de proprietate asupra Materialelor și Echipamentelor

Toate Materialele, Echipamentele, Bunurile folosite la execuția Lucrărilor și Lucrările Provizorii, atunci când sunt aduse pe Șantier sau în alt loc special amenajat și aprobat de Supervizor (cum poate fi organizarea de șantier a Antreprenorului), vor fi considerate a fi exclusiv destinate executării Lucrărilor. Antreprenorul nu le va putea retrage de pe Șantier fără acceptul Supervizorului.

După ce Materialele și Echipamentele sunt aduse pe Șantier sau în alt loc aprobat de Supervizor, Antreprenorul va da o declarație pe proprie răspundere că toate Materialele și Echipamentele folosite la execuția Lucrărilor sunt degrevate de orice sarcină.

La primirea declarației Antreprenorului, Materialele și Echipamentele respective vor deveni automat proprietatea Beneficiarului. Deși acestea devin proprietatea Beneficiarului, Antreprenorul își va asuma întreaga răspundere pentru păstrarea, depozitarea, întreținerea, gestionarea și siguranța acestora de la Data de Începere până la aprobarea Recepției la Terminarea Lucrărilor sau a Sectorului sau părții aferente.

În cazul rezilierii, denunțării unilaterale sau încetării a Contractului în conformitate cu prevederile clauzelor [Rezilierea de către Beneficiar], [Rezilierea de către Antreprenor] sau [Forță majoră și denunțare unilaterală], Antreprenorul va asigura transportul și depozitarea pe Șantier, în conformitate cu instrucțiunile Supervizorului, a tuturor Materialelor și Echipamentelor aflate în proprietatea Beneficiarului dar care nu se află pe Șantier la momentul rezilierii.

În cazul rezilierii, denunțării unilaterale sau încetării a Contractului în conformitate cu prevederile clauzelor [Rezilierea de către Beneficiar], [Rezilierea de către Antreprenor] sau

[Forță majoră și denunțare unilaterală], Beneficiarul va fi îndreptățit să folosească Lucrările Provizorii și /sau Utilajele Antreprenorului, care ar fi necesare pentru asigurarea stabilității sau siguranței Lucrărilor. Beneficiarul va transmite Antreprenorului o notificare în acest sens în termen de 5 zile de la data rezilierii. Antreprenorul, va fi îndreptățit la plata Costurilor aferente folosirii de către Beneficiar a acestor Lucrări Provizorii sau Utilaje după data rezilierii, potrivit prevederilor clauzei [Costuri suplimentare

Plati

44. Principii generale.

Cu excepția cazului în care este prevăzut altfel în Condițiile Speciale, moneda Contractului va fi leul românesc și plățile vor fi efectuate în această monedă.

Beneficiarul nu va face nicio plată dacă nu există o Garanție de Bună Execuție validă, în conformitate cu prevederile clauzei [Garanția de Bună Execuție

Antreprenorul se obligă să plătească Beneficiarului orice sumă solicitată de Beneficiar în conformitate cu prevederile clauzei și considerată prin acordul Părților, Decizia Supervisorului, sentința arbitrală sau altcumva în conformitate cu prevederile Legii și ale Contractului ca fiind datorată. Orice astfel de sumă, dacă nu este dedusă din sumele plătibile de către Beneficiar Antreprenorului, va fi plătită de către Antreprenor în termen de 30 de zile de la transmiterea de către Beneficiar a unei facturi.

În cazul în care Antreprenorul nu efectuează o astfel de plată în termenul stabilit, Beneficiarul va fi îndreptățit, fără nicio altă formalitate decât transmiterea unei facturi aferente, la aplicarea unor dobânzi pentru întârziere în efectuarea plăților, la nivelul și în condițiile prevăzute în clauza [Plăți întârziate].

Dacă sunt îndeplinite condițiile care permit rezilierea Contractului de către Beneficiar în conformitate cu prevederile clauzei 69[Rezilierea de către Beneficiar], înainte sau în locul rezilierii Contractului, Beneficiarul poate suspenda plățile ca măsură de precauție fără notificare prealabilă. În cazul în care Contractul nu este reziliat, o asemenea suspendare nu va dura mai mult de 60 de zile.

45. Valoarea Contractului

Valoarea Contractului va fi convenită de Părți în baza prevederilor Contractului sau stabilită printr-o Decizie a Supervisorului și va putea fi revizuită în conformitate cu prevederile Condițiilor Contractuale.

Supervisorul va notifica Beneficiarul și Antreprenorul ori de câte ori ia cunoștință de faptul că Valoarea Contractului poate depăși Prețul Contractului stabilit la momentul respectiv, cu evaluarea diferenței respective. Dacă sunt aplicabile, Beneficiarul va acționa fără întârziere în conformitate cu prevederile subclauzei 0, se va emite un Act Adițional pe care Antreprenorul are obligația de a-l semna în 10 zile.

46. Plata în avans

În cazul în care este prevăzut în Acordul Contractual că nu se va efectua nicio plată în avans, prevederile prezentei clauze nu se vor aplica.

Beneficiarul va efectua plăți în avans, fără dobândă, în vederea mobilizării și executării Lucrărilor, în conformitate cu prevederile prezentei clauze. Efectuarea plății în avans va fi condiționată de existența unei Garanții de Bună Execuție valide, în conformitate cu prevederile clauzei [Garanția de Bună Execuție], existența unei garanții de returnare a avansului în

conformitate cu prevederile subclauzei 0. Plata în avans nu va fi efectuată înainte de Data de Începere.

Antreprenorul, cu excepția cazurilor în care Legea prevede altfel, va prezenta Beneficiarului o garanție de returnare a avansului și va transmite o copie a acesteia și Supervisorului. Valoarea garanției va fi cel puțin egală cu valoarea plății în avans plus valoarea rezultată din aplicarea ratei dobânzii de referință a Băncii Naționale a României la valoarea plății în avans, pentru perioada prevăzută de la momentul plății până la justificarea integrală a avansului.

Antreprenorul va utiliza sumele reprezentând plată în avans exclusiv pentru operațiunile aferente executării Contractului. În cazul în care Antreprenorul nu folosește corespunzător o parte din aceste sume, Beneficiarul va fi îndreptățit, cu condiția respectării prevederilor subclauzei 69 la rambursarea de către Antreprenor a sumelor rămase de justificat (inclusiv prin executarea de către Beneficiar a garanției de returnare a avans), la plata de către Antreprenor a unor penalități de întârziere aplicând rata dobânzii de referință a Băncii Naționale a României, calculată pentru perioada de când s-a acordat avansul și până în momentul recuperării, la sumele folosite necorespunzător și să nu mai efectueze nicio altă plată în avans.

Valoarea (care poate fi exprimată sub formă de valoare procentuală) fiecărei tranșe din plățile în avans, numărul și data tranșelor vor fi cele specificate în Acordul Contractual și se vor încadra în limitele stabilite de Lege. O garanție corespunzătoare va fi prezentată de către Antreprenor pentru fiecare tranșă, în conformitate cu prevederile subclauzei 0. Dacă Acordul Contractual nu specifică valoarea, numărul și data tranșelor, câte o tranșă în valoare de 15% din valoarea plăților (inclusiv TVA) pentru fiecare an calendaristic, prevăzute în graficul de flux de numerar din Programul de Execuție aprobat și în vigoare la momentul respectiv, va fi solicitată de către Antreprenor într-o Situație de Lucrări emisă imediat după Data de Începere pentru primul an și în prima Situație de Lucrări din fiecare an calendaristic următor și va fi plătită de către Beneficiar în conformitate cu prevederile clauzei [Plăți].

47. Sume reținute

Sumele Reținute vor fi reținute din Certificatele de Plată, ca o metodă de plată aferentă obligațiilor Antreprenorului (i) de a termina Lucrările și (ii) de a remedia defecțiunile în Perioada de Garanție. Cu excepția cazului în care Acordul Contractual specifică alte valori, o valoare procentuală de 10% din totalul sumelor aferente punctelor (a) și (b) din subclauza [Situația de Lucrări] va fi reținută din fiecare Certificat de Plată, până când se atinge limita Sumelor Reținute, unde totalul Sumelor Reținute este egal cu 5% din Prețul Contractului la semnarea Contractului. 50% din Sumele Reținute vor fi integrate în primul Certificat de Plată după aprobarea Recepției la Terminarea Lucrărilor și plătite de către Beneficiar. Soldul Sumelor Reținute va fi integrat în primul Certificat de Plată după aprobarea Recepției Finale și plătit de către Beneficiar.

Antreprenorul, la alegerea sa, poate constitui și furniza Beneficiarului o garanție pentru Sume Reținute (suportând costurile aferente).

48. Ajustarea prețurilor

Cu excepția cazului în care este prevăzut altfel în Acordul Contractual, dacă Durata de Execuție la semnarea Contractului este mai mică sau egală cu 365 de zile, prețurile din Contract vor fi considerate ca fiind ferme și nu vor fi ajustate.

Cu excepția cazului în care este prevăzut altfel în Acordul Contractual, dacă Durata de Execuție la semnarea Contractului este mai mare de 365 de zile, se va considera că prețurile din Oferta Antreprenorului au fost stabilite în baza condițiilor de prețuri și piață în vigoare la Data de Referință și sumele plătibile Antreprenorului vor fi ajustate pentru creșterea/diminuarea indicilor de preț pentru elemente constitutive ale Ofertei, al căror efect se reflectă în creșterea/diminuarea costurilor pe baza cărora s-a fundamentat Prețul Contractului. Nu se va aplica nicio ajustare la lucrările evaluate pe baza Costului (cum ar fi cele aferente Sumelor Provizionate) sau a prețurilor curente. Această ajustare va fi determinată prin aplicarea formulei prevăzute în această clauză.

Contractul dă posibilitatea beneficiarului de a alege între 2 formule de escaladare pentru contractele cu o durată mai mare de 1 an de zile.

Formula de ajustare a prețurilor are la baza indicii statistici publicați de INS. Pentru lucrările rămase de executat după recepția la terminarea lucrărilor indicii statistici sunt înghețati la data recepției.

Dacă Antreprenorul nu finalizează Lucrările în Durata de Execuție după cum poate fi prelungită în conformitate cu prevederile clauzei [Prelungirea Duratei de Execuție], ajustarea prețurilor după finalul Duratei de Execuție va fi făcută utilizând:

- (a) coeficientul de actualizare (P_n) calculat în baza indicilor de preț/cost sau prețurilor de referință cu 60 de zile înainte de ultima zi din Durata de Execuție, sau
- (b) coeficientul de actualizare (P_n) calculat în baza indicilor de preț/cost sau prețurilor de referință curente,

în funcție de cea dintre situațiile de mai sus care este cea mai favorabilă pentru Beneficiar.

49. Măsurare evaluări și sume provizionate

Suma datorată în baza Contractului va fi calculată prin aplicarea prețurilor unitare cantităților real executate pentru articolele respective conform Contractului;

Cantitățile prevăzute în Lista de Cantități sunt cantități estimate și nu vor fi considerate cantități reale și corecte ale Lucrărilor ce vor fi executate de Antreprenor la îndeplinirea obligațiilor prevăzute în Contract;

Supervizorul va stabili prin măsurare cantitățile reale ale Lucrărilor executate de Antreprenor, iar acestea vor fi plătite în conformitate cu prevederile clauzei [Plăți]. În cazul în care, pentru un anumit articol de Lucrări, cantitățile real executate depășesc cantitățile prevăzute în Lista de Cantități, fără ca Specificațiile sau Piesele Desenate aferente articolului respectiv de Lucrări să fie modificate, cantitățile suplimentare vor fi plătite în conformitate cu prevederile clauzei [Plăți] și diferența de cantități nu va fi considerată a fi o Modificare potrivit prevederilor clauzei [Modificări];

Cu excepția cazului în care este prevăzut altfel în Condițiile Contractuale, Specificațiile sau Lista de Cantități, măsurătorile se vor face pentru cantitățile nete reale ale fiecărui articol din Lucrările Permanente

Suma datorată în baza Contractului pentru un articol de Lucrări pentru care există un preț forfetar va fi acest preț forfetar atunci când articolul respectiv este terminat și conform cu prevederile Contractului;

În scopul unor plăți pe parcursul execuției lucrării respective, Supervizorul va evalua suma datorată la momentul respectiv, în conformitate cu metoda prevăzută în Specificații sau în Lista de Cantități. Dacă o astfel de metodă nu este prevăzută, Supervizorul va evalua în baza divizării prețului forfetar corespunzătoare etapelor finalizate ale articolului de Lucrări; la această evaluare, Supervizorul poate lua în considerare propunerea de defalcare transmisă de Antreprenor în conformitate cu prevederile subclauzei dar nu va avea nicio obligație în raport cu această propunere

Atunci când există un preț forfetar pentru un articol de Lucrări, Antreprenorul nu va fi îndreptățit să solicite o creștere a prețului forfetar invocând motivul că lucrarea sau serviciul a necesitat mai multă muncă sau a costat mai mult decât anticipat inițial. De asemenea, Beneficiarul nu va fi îndreptățit să solicite o diminuare a prețului forfetar invocând motive opuse celor menționate mai sus.

Fiecare Sumă Provizionată va fi folosită, integral sau parțial, doar în conformitate cu instrucțiunile Supervizorului. Pentru fiecare Sumă Provizionată, Antreprenorul, cu respectarea procedurilor de achiziții stabilite de către Beneficiar, va achiziționa, în conformitate cu instrucțiunile Supervizorului și cu destinația prevăzută a Sumei Provizionate, Echipamente, Materiale, Lucrări sau servicii, iar valoarea acestora va fi inclusă în Valoarea Contractului

50. Plăți

După Data de Începere, lunar, Antreprenorul va transmite Supervizorului, în patru exemplare, Situația de Lucrări în care va prezenta detaliat sumele la care Antreprenorul se consideră îndreptățit, împreună cu documentele justificative.

Situația de Lucrări va cuprinde:

- (a) valoarea estimată contractuală pentru toate Lucrările executate până la sfârșitul lunii (inclusiv Modificările, Sume Provizionate și/sau Documentele Antreprenorului elaborate), din care va fi scăzută valoarea corespunzătoare inclusă în precedentă Situație de Lucrări,
- (b) sume de adăugat sau de scăzut pentru ajustarea prețurilor în conformitate cu prevederile clauzei [Ajustarea prețurilor],
- (c) sume de adăugat sau de scăzut aferente Sumelor Reținute în conformitate cu prevederile clauzei [Sume Reținute],
- (d) sume de adăugat sau de scăzut aferente plății în avans și justificarea acesteia în conformitate cu prevederile clauzei [Plata în avans],
- (e) sume de adăugat sau de scăzut pentru Echipamente și Materiale,
- (f) orice alte adăugiri sau deduceri care pot fi datorate potrivit prevederilor Contractului

sau în alt fel, inclusiv cele potrivit prevederilor clauzei [Revendicări și Decizii] și [Dispute și arbitraj].

Situația de Lucrări va include o defalcare a sumelor pe Subcontractanți în conformitate cu prevederile anexelor privind plata directă a subcontractelor anexate Contractului.

Orice Situație de Lucrări, potrivit prevederilor prezentei subclauze, va fi semnată de către Reprezentantul Antreprenorului. În caz contrar, Situația de Lucrări va fi nulă și fără efect.

Antreprenorul nu va solicita în cadrul Situațiilor de Lucrări și Supervizorul nu va certifica la plată sume pentru care Antreprenorul nu a furnizat integral și în forma finală documentele justificative necesare, stabilite în mod rezonabil de către Supervizor.

Antreprenorul va fi îndreptățit la plata unor sume cu privire la Echipamentele și Materialele aduse pe Șantier sau în alt loc aprobat de Supervizor, în vederea executării Lucrărilor Permanente dar încă neincorporate în Lucrările Permanente.

Echipamentul și Materialele sunt prevăzute în lista aferentă din Acordul Contractual și sunt livrate în cantități rezonabile în raport cu prevederile Contractului

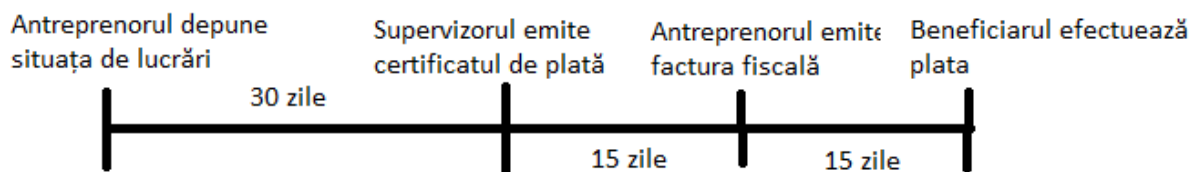
Sumele care urmează să fie plătite vor fi echivalentul a 80% din costul stabilit de către Supervizor pentru Echipamentul și Materialele respective (fără transportul și livrarea, fără TVA), ținând cont de documentele menționate la punctul (e) de mai sus și de valoarea de contract pentru Echipament și Materiale.

Supervizorul va verifica Situațiile de Lucrări transmise de către Antreprenor și, în termen de 30 de zile de la primirea Situației de Lucrări, va emite un Certificat de Plată către Beneficiar, cu o copie transmisă Antreprenorului. Termenul de 30 de zile nu poate fi prelungit fără acordul Antreprenorului. Certificatul de Plată va avea aceeași structură ca Situațiile de Lucrări, inclusiv defalcarea sumelor pe Subcontractanți dacă este cazul. Prin emiterea unui Certificat de Plată, Supervizorul certifică, pe proprie răspundere, faptul că sumele solicitate la plată sunt în conformitate cu prevederile Contractului și corespund cu lucrări, servicii și articole reale și conforme cu prevederile Contractului.

Supervizorul nu va certifica la plată sume pentru care Antreprenorul nu a furnizat integral și în forma finală documentele justificative necesare, stabilite în mod rezonabil de către Supervizor.

Beneficiarul va plăti sumele certificate de către Supervizor în termen de 30 de zile de la primirea Certificatului de Plată.

În cazul în care Beneficiarul nu este de acord cu Certificatul de Plată emis de către Supervizor sau cu o parte a acestuia, Beneficiarul va fi îndreptățit, cu condiția respectării prevederilor clauzei Revendicările Beneficiarului, să deducă sumele plătite dar nedatorate din sumele plătibile de către Beneficiar Antreprenorului sau să primească rambursarea acestor sume de către Antreprenor în termen de 30 de zile de la transmiterea de către Beneficiar a unei note de debit.



51. Plata finală

În termen de 45 de zile de la aprobarea Recepției Finale, Antreprenorul va transmite Supervisorului, în patru exemplare, Situația finală de Lucrări, împreună cu documentele justificative.

Situația finală de Lucrări va cuprinde:

- valoarea finală contractuală pentru toate Lucrările executate (inclusiv Modificările, Sume Provizionate și/sau Documentele Antreprenorului elaborate), de la care va fi scăzută valoarea corespunzătoare a lucrărilor plătite anterior,
- sume finale de adăugat sau de scăzut pentru ajustarea prețurilor în conformitate cu prevederile clauzei [Ajustarea prețurilor],
- sume finale de adăugat sau de scăzut aferente Sumelor Reținute în conformitate cu prevederile clauzei [Sume Reținute],
- sume finale de adăugat sau de scăzut aferente plății în avans și justificarea acesteia în conformitate cu prevederile clauzei [Plata în avans],
- sume finale de adăugat sau de scăzut pentru Echipamente și Materiale
- orice alte sume pe care Antreprenorul se consideră îndreptățit să le primească potrivit prevederilor Contractului sau în alt fel, inclusiv cele potrivit prevederilor clauzei [Revendicări și Decizii] și [Dispute și arbitraj].

Beneficiarul nu va mai avea nicio obligație față de Antreprenor în niciun fel sau pentru nicio problemă în legătură cu sau potrivit prevederilor Contractului sau cu execuția Lucrărilor, cu excepția cazului în care Antreprenorul a inclus în mod expres sume în această privință în punctul (f) al Situației finale de Lucrări

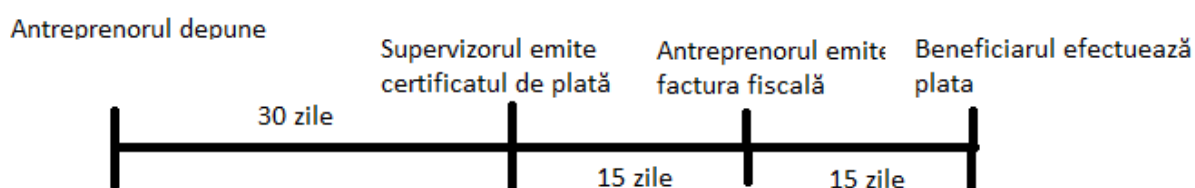
În 30 de zile de la transmiterea Situației finale de Lucrări sau de la data la care ar fi trebuit să fie emisă Situația finală de Lucrări, Supervisorul va emite un Certificat final de Plată către Beneficiar, cu o copie transmisă Antreprenorului. Certificatul de Plată va avea aceeași structură ca Situațiile de Lucrări, inclusiv defalcarea sumelor pe Subcontractanți dacă este cazul, cu excepția punctului (f) care va avea următorul conținut:

- sume de adăugat sau de scăzut aferente valorii finale, agreate de Părți sau Decisă de către Supervisor, a tuturor sumelor aferente unor Revendicări potrivit prevederilor clauzei [Revendicări și Decizii].

În cazul în care Beneficiarul și/sau Antreprenorul nu sunt de acord cu Certificatul final de Plată, oricare dintre Părți va transmite o notificare de dezacord.

Chiar dacă o notificare de dezacord este notificată, pentru părțile din Certificatul final de Plată asupra cărora Părțile sunt de acord se va face plata în conformitate cu prevederile subclauzei [Plata].

În cazul unui acord al Părților și în cazul în care nu a fost emisă o notificare de dezacord în termenul stabilit, valoarea Certificatului final de Plată reprezintă încheierea tuturor obligațiilor financiare în cadrul Contractului. Beneficiarul nu va mai avea nicio obligație față de Antreprenor în niciun fel sau pentru nicio problemă în legătură cu sau potrivit prevederilor Contractului sau cu execuția Lucrărilor și Antreprenorul va fi decăzut din dreptul său de a primi vreo plată suplimentară



52. Plăți directe către subcontractanți

În cazul în care un Subcontractant își exprimă, în conformitate cu prevederile Legii, opțiunea de a fi plătit direct, subcontractul anexat la Contract va conține o anexă specifică privind plata directă, prin care Antreprenorul și Subcontractantul vor (i) consemna această opțiune, (ii) preciza contul bancar al Subcontractantului și (iii) indica, pentru fiecare articol din Lista de Cantități aferent părții de Lucrări pentru care este desemnat Subcontractantul, partea din tariful sau prețul corespunzător aferentă Subcontractantului, precum și modul de tratare și aplicare al elementelor listate la punctele (a) – (e) din subclauza [Situția de Lucrări] în raport cu Subcontractantul, astfel încât să fie stabilită metoda concretă de evaluare și certificare a părții din fiecare plată efectuată de către Beneficiar în conformitate cu prevederile clauzelor [Plăți] și [Plata finală] aferentă Subcontractantului. Aplicarea de către Beneficiar a prevederilor aferente plății directe a Subcontractanților conduce doar la defalcarea plăților efectuate de către Beneficiar în conformitate cu prevederile clauzelor [Plăți] și [Plata finală] între Antreprenor și Subcontractanți, fără nicio altă modificare. În caz contrar, anexa privind plata directă a fiecărui subcontract devine nulă.

Pentru evitarea oricărui dubiu, introducerea de către Antreprenor, în punctul (a) al unei Situații de Lucrări, a unei sume aferente unei părți din Lucrări executate de către un Subcontractant este considerată confirmarea de către Antreprenor a prestației corespunzătoare a Subcontractantului respectiv.

În cazul în care se constată, prin amendarea sau modificarea de către Supervisor într-un Certificat de Plată a unor sume certificate anterior, necesitatea recuperării de la un Subcontractant a unei sume plătite direct de către Beneficiar către acel Subcontractant, și dacă suma nu este dedusă din sumele plătibile de către Beneficiar Subcontractantului, va fi

plătită de către Subcontractant în termen de 30 de zile de la transmiterea de către Beneficiar a unei facturi. În cazul în care Subcontractantul nu efectuează o astfel de plată în termenul stabilit, Beneficiarul va recupera suma respectivă de la Antreprenor.

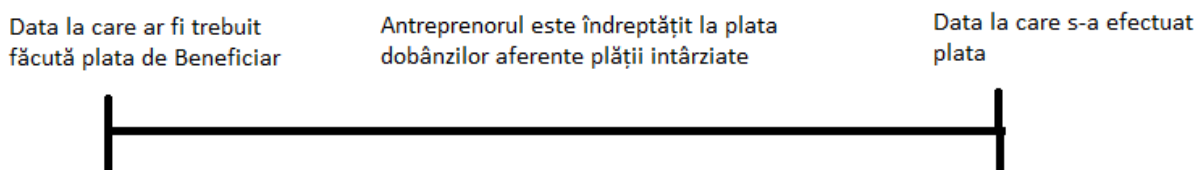
53. Plăți întârziate

Dacă Antreprenorul nu primește o plată datorată, integral, în termenul prevăzut la clauza [Plata], respectiv la clauza [Plata finală], Antreprenorul, fără alte formalități decât transmiterea către Beneficiar a unei facturi detaliate în termen de 60 de zile de la primirea integrală a plății, va fi îndreptățit să primească plata unor dobânzi pentru întârziere în efectuarea plăților, calculate lunar pentru suma neplătită în termen.

Aceste dobânzi pentru întârziere în efectuarea plăților vor fi calculate pe baza ratei anuale după cum urmează:

- (a) rata dobânzii de referință a Băncii Naționale a României, atunci când moneda de plată este leul românesc, sau
- (b) rata dobânzii de referință a Băncii Centrale Europene, atunci când moneda de plată este euro, sau
- (c) rata echivalentă a băncii centrale a statului respectiv sau a instituției echivalente, atunci când moneda de plată este alta decât leul românesc sau euro,

la care se adaugă 8 (opt) puncte procentuale.



54. Plata terților

Beneficiarul va efectua plăți datorate Antreprenorului către terți doar după o cesiune realizată în conformitate cu prevederile clauze [Cesiune], sau în conformitate cu prevederile clauzei [Plăți directe către Subcontractanți].

În cazul unui sechestr legal impus Antreprenorului ce afectează plățile scadente de primit de către Antreprenor în baza Contractului, și fără a prejudicia termenul prevăzut la [Plăți întârziate], Beneficiarul va avea la dispoziție 30 de zile, de la data la care primește notificarea dispariției definitive a impedimentului de plată, pentru a relua plățile către Antreprenor

55. Costuri suplimentare

Antreprenorul va acționa în mod diligent pentru a preveni, în măsura posibilă, apariția unor costuri suplimentare. Antreprenorul va fi îndreptățit la plata unor Costuri suplimentare dacă și în măsura în care Antreprenorul suportă costuri suplimentare datorită uneia din următoarele cauze:

- (a) Ordine Administrative care nu se datorează culpei Antreprenorului, inclusiv Modificări
- (b) neîndeplinirea de către Beneficiar sau Personalul Beneficiarului a obligațiilor care le revin prin Contract;

- (c) orice suspendare a Lucrărilor care nu se datorează culpei Antreprenorului sau vreunui risc în responsabilitatea Antreprenorului;
- (d) forță majoră;
- (e) orice eveniment sau situație care, în conformitate cu prevederile Condițiilor Contractuale, îndreptățește Antreprenorul la plata de către Beneficiar a unor Costuri suplimentare, inclusiv cu titlu de despăgubiri, și care nu se datorează culpei Antreprenorului.

Antreprenorul nu va avea dreptul la costuri suplimentare pentru

- i. condiții meteorologice adverse excepționale. Condiții meteorologice adverse vor fi considerate excepționale dacă probabilitatea lor de apariție este mai mică decât o dată într-o perioadă de timp definită ca Durata de Execuție la semnarea Contractului multiplicată cu 5, luându-se în considerare specificul lucrărilor, localizarea Șantierului și perioada din an în care au apărut condițiile respective;
- ii. autorități publice, personalul lor sau agenții lor, întârzie activitatea Antreprenorului din motive care nu se datorează culpei Antreprenorului și într-un mod pe care un antreprenor diligent nu îl putea prevedea la data depunerii Ofertei sau preveni în mod rezonabil;

Antreprenorul trebuie să facă dovada acestor costuri prin înregistrări.

56. Incetarea responsabilității Părților

Aprobarea Recepției Finale confirmă îndeplinirea obligațiilor Antreprenorului de a executa și termina Lucrările și de a remedia orice defecțiune în Perioada de Garanție. Totuși, după aprobarea Recepției Finale, fiecare Parte va avea responsabilitatea de a îndeplini orice obligație care rămâne neîndeplinită la data Recepției, în conformitate cu prevederile Legii și ale Contractului. În scopul stabilirii naturii și volumului obligațiilor neîndeplinite, Contractul se va considera a fi în vigoare.

Aprobarea Recepției Finale nu va aduce atingere răspunderii Antreprenorului prevăzute de Lege pentru vicii ale Lucrărilor.

Beneficiarul nu va mai avea nici o obligație față de Antreprenor în niciun fel sau pentru nicio problemă în legătură cu sau potrivit prevederilor Contractului sau cu execuția Lucrărilor după efectuarea plății finale în conformitate cu prevederile subclauzei [Plata finală].

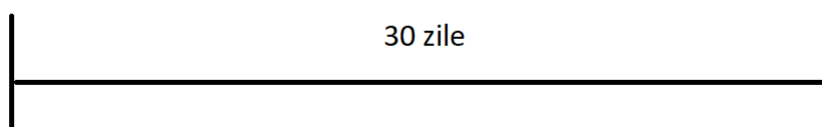
Recepție și Perioada de Garanție

57. Principii generale

Verificarea și testarea Lucrărilor de către Supervisor și/sau Beneficiar în pregătirea Recepției la Terminarea Lucrărilor sau a Recepției Finale se vor efectua în prezența Antreprenorului. Absența Antreprenorului nu constituie un impediment pentru verificare cu condiția ca Antreprenorul să fi fost notificat corespunzător cu cel puțin 30 de zile înainte de data verificării.

Supervisorul notifică Antreprenorul în vederea testării/verificării Lucrărilor în scopul Recepției la terminare sau Recepția finală

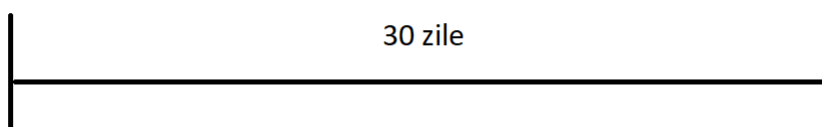
Se efectuează testele/verificarile



Dacă circumstanțele excepționale sau meteorologice fac imposibile evaluarea stării Lucrărilor și/sau testarea acestora în pregătirea Recepției la Terminarea Lucrărilor sau a Recepției Finale, Supervisorul, după consultarea, în măsura posibilului, a Antreprenorului, va întocmi o declarație prin care se certifică imposibilitatea. Se vor efectua verificarea și testarea în termen de 30 de zile de la data la care această imposibilitate încetează.

Dacă circumstanțele excepționale sau meteorologice fac imposibile evaluarea stării Lucrărilor și/sau testarea acestora se vor efectua verificarea și testarea în termen de 30 de zile de la data la care această imposibilitate încetează.

Se efectuează testele/verificarile



58. Teste la Terminare

Lucrările nu vor fi recepționate până nu se efectuează verificările și Testele la Terminare prevăzute în Contract. În urma verificării și testării, Supervisorul va notifica Antreprenorul cu privire la rezultatul Testelor la Terminare. În conformitate cu prevederile notificării și în termenul prevăzut de aceasta, Lucrările care nu corespund specificațiilor și condițiilor din Contract vor fi demolate și reconstruite de Antreprenor sau reparate. Dacă Antreprenorul nu

respectă prevederile notificării, Beneficiarul poate alege, printr-o notificare transmisă Antreprenorului să efectueze aceste demolări, reconstruiri sau reparații, direct sau prin terți, pe costul Antreprenorului.

59. Utilizarea Lucrărilor înainte de Recepția la Terminarea Lucrărilor

În cazul în care Contractul prevede că Lucrările se execută în regim de continuare a utilizării (inclusiv a traficului), prevederile subclauzelor 0 și 0 nu se vor aplica. În acest caz, Antreprenorul va transmite o notificare Supervizorului după ce o parte a Lucrării este finalizată și funcțională în conformitate cu prevederile Contractului. Cu excepția cazului în care notificarea Antreprenorului este respinsă, cu motive detaliate, de către Supervizor în termen de 15 zile de la primire, Beneficiarul va fi responsabil pentru îngrijirea acestei părți începând cu data începerii utilizării care va fi a 30-a zi de la data primirii notificării Antreprenorului.

Beneficiarul nu va utiliza nicio parte a Lucrărilor (altfel decât ca măsură temporară specificată în Contract, sau convenită de către ambele Părți) până la aprobarea Recepției la Terminarea Lucrărilor pentru această parte. Dacă Beneficiarul utilizează o parte a Lucrărilor înainte de aprobarea Recepției la Terminarea Lucrărilor, Antreprenorul va înceta să mai aibă responsabilitatea pentru îngrijirea acestei părți începând cu data la care a început utilizarea acesteia, dată la care responsabilitatea va trece în sarcina Beneficiarului.

Dacă Antreprenorul înregistrează întârzieri și/sau se produc costuri suplimentare ca urmare a utilizării de către Beneficiar a unei părți din Lucrare, alta decât utilizarea specificată în Contract sau convenită de către Antreprenor, Antreprenorul va fi îndreptățit, la prelungirea Duratei de Execuție și plata Costurilor Suplimentare.

Dacă Beneficiarul aprobă Recepția la Terminare sau utilizează o parte a Lucrărilor, inclusiv un Sector, (altfel decât ca măsură temporară specificată în Contract, sau convenită de către ambele Părți), eventualele penalități de întârziere aferente terminării Lucrărilor rămase de executat vor fi diminuate corespunzător.

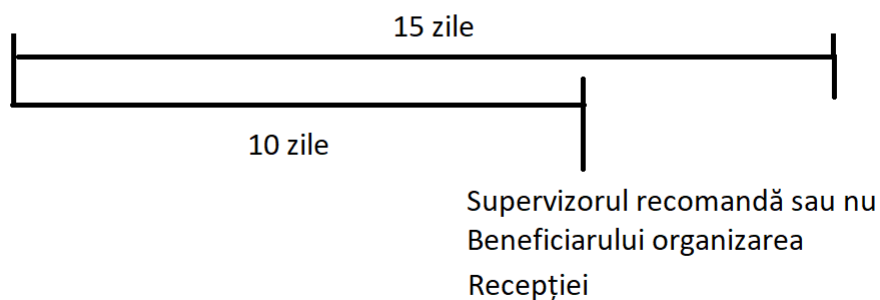
60. Recepția la Terminarea Lucrărilor

Se va putea efectua Recepția la Terminare a Lucrărilor sau a unui Sector doar dacă sunt îndeplinite în mod cumulativ următoarele condiții:

- (a) Lucrările sau Sectorul au fost terminate în conformitate cu prevederile Contractului,
- (b) Lucrările sau Sectorul au trecut Testele la Terminare
- (c) Antreprenorul a îndeplinit obligațiile prevăzute în Contract astfel încât Lucrările sau Sectorul să poată fi considerate terminate pentru a fi supuse Recepției la Terminarea Lucrărilor.

Recepția la Terminarea Lucrărilor poate fi realizată și pentru părți din Lucrări, în condițiile Legii și ale prezentului Contract, dacă acestea sunt distincte/independente din punct de vedere fizic și funcțional.

Antreprenorul notifica cu
15 zile anterior datei la
care consideră că se
poate face recepția



Are loc Recepția la
Terminarea Lucrărilor

Beneficiarul notifică Antreprenorul
asupra acceptării sau respingerii
Recepției.

5 zile

61. Perioada de Garanție

Antreprenorul va fi responsabil de remedierea oricărui viciu și oricărei deteriorări a unei părți a Lucrărilor ce se poate produce sau poate apărea în Perioada de Garanție și care este din vina Antreprenorului.

În Perioada de Garanție, Antreprenorul nu va fi responsabil pentru uzura normală a Lucrărilor produsă, pentru fiecare parte din Lucrări, începând cu data de începere a utilizării părții respective de către Beneficiar potrivit prevederilor clauzei [Utilizarea Lucrărilor înainte de Recepția la Terminarea Lucrărilor], sau, dacă nu există o asemenea dată, de la data de aprobare a Recepției la Terminare. De asemenea, Antreprenorul nu va fi responsabil pentru uzura sau deteriorări care rezultă dintr-o utilizare necorespunzătoare a Lucrărilor.

Dacă în Perioada de Garanție o defecțiune sau deteriorare nu poate fi remediată pe Șantier, Antreprenorul poate, în scopul reparării, transporta în afara Șantierului componentele aferente, cu condiția depunerii unei garanții pentru valoarea de înlocuire a componentelor ridicate și cu acceptul prealabil al Supervisorului.

În cazul în care Antreprenorul consideră că nu este responsabil de viciul sau deteriorarea apărută, Antreprenorul va remedia viciul sau deteriorarea în conformitate cu notificarea emisă dar va fi îndreptățit, cu condiția respectării prevederilor clauzei Revendicari, Dispute Arbitraj la plata Costurilor suplimentare potrivit prevederilor clauzei [Costuri suplimentare].

Beneficiarul va fi îndreptăţit, cu condiţia respectării prevederilor subclauzei Revendicările Beneficiarului, la prelungirea Perioadei de Garanţie pentru Lucrări, parte din Lucrări recepţionate separat sau Sector, dacă şi pentru perioada în care Lucrările, partea din Lucrări sau Sector, inclusiv o componentă importantă a Echipamentelor, nu pot fi utilizate în scopul pentru care acestea au fost destinate, din cauza unor defecţiuni sau unor degradări, în Perioada de Garanţie.

62. Recepţia Finală

La expirarea Perioadei de Garanţie (inclusiv orice prelungire potrivit prevederilor subclauzei 0), sau, în cazul în care au fost recepţionate separat la terminare unele părţi sau Sectoare, a ultimei Perioade de Garanţie (inclusiv orice prelungire potrivit prevederilor subclauzei 0), Beneficiarul va organiza recepţia finală şi va comunica Antreprenorului data stabilită şi componenţa comisiei de recepţie în condiţiile Legii. Comisia de recepţie va consemna observaţiile şi concluziile sale într-un proces-verbal conform Legii.

În termen de 5 zile după ce semnează procesul-verbal, Beneficiarul va notifica Antreprenorul cu privire la hotărârea de admitere, suspendare sau respingere a recepţiei finale, cu o copie a procesului-verbal aferent semnat de Beneficiar.

În cazul suspendării sau respingerii recepţiei finale, Beneficiarul, fără a afecta dreptul său de a rezilia Contractul în conformitate cu prevederile clauzei [Rezilierea de către Beneficiar], va prezenta, în notificarea sa dacă nu sunt prezentate în procesul-verbal, motivaţia precum şi lucrările pe care să le realizeze Antreprenorul şi obligaţiile pe care să le îndeplinească pentru a face posibilă admiterea recepţiei în conformitate cu prevederile Contractului. Antreprenorul va remedia şi/sau finaliza lucrările şi va îndeplini obligaţiile.

Procesul-verbal de Recepţie Finală semnat de către Beneficiar va fi singurul document considerat a certifica Recepţia Finală a Lucrărilor.

Incălcarea Contractului și Reziliere

63. Incălcarea Contractului

Când se produce o încălcare a Contractului, Partea vătămată prin încălcare este îndreptățită, în măsura și în condițiile prevăzute în Condițiile Contractuale, la următoarele remedii:

- (a) (în cazul încălcării Contractului de către Antreprenor) transmiterea de către Beneficiar a unei notificări adresate Antreprenorului, în care Beneficiarul va indica, cu referire specifică la prevederile Contractului, obligația nerespectată de Antreprenor, va stabili un termen rezonabil de remediere și va specifica faptul că notificarea este emisă în temeiul prezentei subclauze,
- (b) măsuri specifice prevăzute în Contract, clauza [Suspendare], clauza [Plăți întârziate] sau subclauza [Certificat de Plată]),
- (c) remedii și despăgubiri prevăzute în Contract, cu condiția respectării prevederilor clauzei [Revendicări și Decizii] și/sau, după caz, clauzei [Dispute și arbitraj], și/sau

rezilierea Contractului, cu condiția respectării prevederilor clauzei [Rezilierea de către Beneficiar] respectiv clauzei [Rezilierea de către Antreprenor].

64. Rezilierea de către Beneficiar

Cu condiția respectării celorlalte prevederi relevante ale Condițiilor Contractuale, Beneficiarul, printr-o notificare de reziliere motivată și primită de Antreprenor cu 15 zile înainte de data rezilierii, este îndreptățit să rezilieze Contractul în oricare din următoarele situații:

- (a) Antreprenorul încalcă grav Contractul; în sensul prezentei clauze, o încălcare a Contractului de către Antreprenor este gravă dacă Antreprenorul, fără justificări rezonabile, nu reușește să respecte prevederile unei notificări emise în conformitate cu prevederile punctului (a) al subclauzei 0, în termenul rezonabil stabilit în această notificare;
- (b) Antreprenorul cesionează contractul fără a respecta prevederile clauzei [Cesiune] sau subcontractează fără acordul (expres sau implicit) al Beneficiarului;
- (c) Antreprenorul devine falit, intră în proces de lichidare sau dacă se întâmplă orice alt eveniment care (conform prevederilor Legii în vigoare) are un efect similar cu cel al oricărei astfel de situații sau evenimente;
- (d) Antreprenorul nu încheie sau nu menține în vigoare Garanția de Bună Execuție sau asigurările prevăzute în clauza [Responsabilități și asigurări], sau emitentul Garanției de Bună Execuție sau vreuna dintre societățile de asigurare cu care Antreprenorul a încheiat asigurările prevăzute în clauza [Responsabilități și asigurări] nu își pot respecta angajamentele iar Antreprenorul nu transmite în termen noua Garanție de Bună Execuție sau o copie a noului certificat de asigurare;
- (e) Antreprenorul se afla, la momentul atribuirii Contractului, în una dintre următoarele situații și, prin urmare, ar fi trebuit să fie exclus din procedura de atribuire, sau se află în una dintre următoarele situații în orice moment după atribuirea Contractului: în ultimii 5 ani, a fost condamnat prin hotărârea definitivă a unei instanțe judecătorești, pentru participare la o organizație criminală, pentru corupție, pentru fraudă, pentru infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activitățile teroriste, pentru spălare de bani sau

finanțarea terorismului, și/sau pentru exploatarea prin muncă a copiilor și alte forme de trafic de persoane;

- (f) Antreprenorul nu își îndeplinește vreuna dintre obligațiile prevăzute în Contract
- (g) terțul susținător, nu respectă obligațiile asumate prin angajamentul ferm;
- (h) Beneficiarul devine îndreptățit să perceapă de la Antreprenor suma maximă a penalităților de întârziere
- (i) Antreprenorul nu își îndeplinește obligațiile

Cazurile de reziliere prevăzute la punctele (c), (e) și (f) pot face referire la persoane membre ale organului administrativ, de management sau de supervizare al Antreprenorului și/sau persoane cu puteri de reprezentare, decizie sau control cu privire la Antreprenor.

Cazurile prevăzute la punctul (f) pot face referire la Subcontractanți.

În oricare din aceste situații și cu excepția cazului în care Beneficiarul, în termen de 15 zile de la data primirii de către Antreprenor a notificării de reziliere transmite Antreprenorului o notificare de revocare a notificării de reziliere, Contractul va înceta de plin drept, fără somație, punere în întârziere, hotărâre judecătorească, sentință arbitrală sau orice alte formalități, în a 16-a zi de la primirea de către Antreprenor a notificării de reziliere emisă de Beneficiar.

În termen de 5 zile de la data rezilierii, Beneficiarul va transmite Antreprenorului orice notificare cu privire la cesiunea de către Antreprenor a unor subcontracte. Antreprenorul va ceda către Beneficiar orice subcontract imediat după primirea notificării Beneficiarului în acest sens.

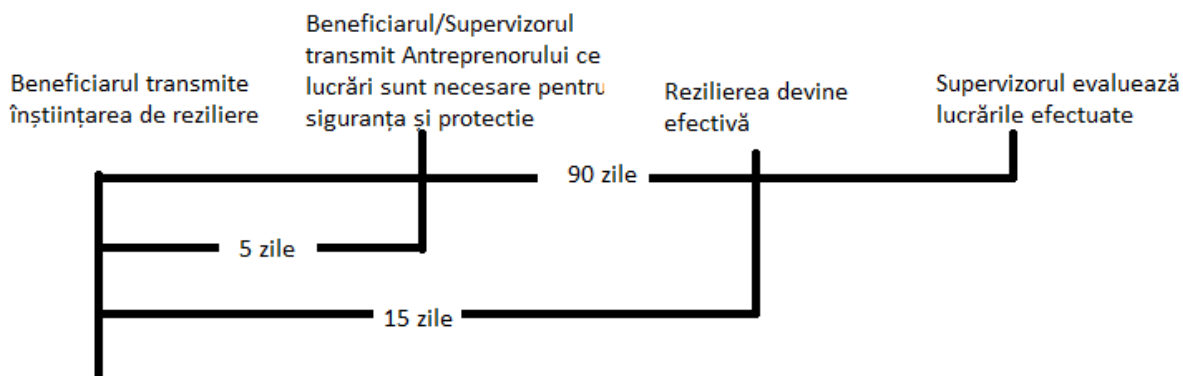
În termen de 5 zile de la data rezilierii, Beneficiarul va transmite Antreprenorului orice notificare cu privire la folosirea de către Beneficiar a unor Lucrări Provizorii și/sau Utilaje ale Antreprenorului, necesare pentru asigurarea stabilității sau siguranței Lucrărilor.

În termen de 5 zile de la data rezilierii, Beneficiarul va transmite Antreprenorului orice cerere de încheiere cu proprietarii acestora a unor contracte de închiriere de Lucrări Provizorii și/sau utilaje conform aceluiași termen în care au fost închiriate de către Antreprenor, cu angajamentul Beneficiarului de a plăti toate costurile implicate în acest sens de la data cererii.

Antreprenorul va respecta imediat orice notificare emisă de Beneficiar sau Supervisor în termen de 5 zile cu privire la măsuri rezonabile de luat de către Antreprenor pentru a proteja viața sau proprietatea sau pentru siguranța Lucrărilor.

Supervisorul, în cel mai scurt timp posibil, dar nu mai târziu de 90 de zile după data rezilierii, va certifica valoarea Lucrărilor și toate sumele pe care Supervisorul le Decide ca fiind datorate Antreprenorului la data rezilierii (inclusiv orice sold în legătură cu Costul Materialelor, Echipamentelor și altor Bunuri achiziționate, fabricate sau produse de Antreprenor și aflate în proprietatea Beneficiarului precum și Costurile suplimentare revendicate de către Antreprenor în conformitate cu prevederile Contractului dacă este cazul).

În cazul rezilierii în conformitate cu prevederile prezentei clauze, pe lângă costurile suplimentare de terminare a Lucrărilor și fără a afecta alte remedii prevăzute în Contract, Beneficiarul va fi îndreptățit să recupereze de la Antreprenor orice pierdere suferită până la un total cumulativ de 10% din Prețul Contractului.



65. Rezilierea de către Antreprenor

Cu condiția respectării celorlalte prevederi relevante ale Condițiilor Contractuale, Antreprenorul, printr-o notificare de reziliere motivată și primită de Beneficiar cu 15 zile înainte de data rezilierii, este îndreptățit să rezilieze Contractul în oricare din următoarele situații:

- dacă Antreprenorul nu primește, integral, o plată datorată, în termen de 120 de zile de la expirarea termenului prevăzut la clauza [Plata], respectiv la clauza [Plata finală];
- Beneficiarul și/sau Personalul său nu își îndeplinesc obligațiile Contractuale, după două notificări transmise de către Antreprenor Beneficiarului privind această neîndeplinire, fiecare notificare având un termen de remediere de cel puțin 30 de zile;
- execuția tuturor Lucrărilor este suspendată pentru mai mult de 210 de zile iar suspendarea nu este cauzată de neîndeplinirea de către Antreprenor a vreunei dintre obligațiile sale potrivit prevederilor Contractului și nici de vreun risc în responsabilitatea Antreprenorului;
- Beneficiarul devine falit, intră în proces de lichidare sau dacă se întâmplă orice alt eveniment care (conform prevederilor Legii în vigoare) are un efect similar cu cel al oricărei astfel de situații sau evenimente.

În oricare din aceste situații și cu excepția cazului în care Antreprenorul, în termen de 15 zile de la data primirii de către Beneficiar a notificării de reziliere, transmite Beneficiarului o notificare de revocare a notificării de reziliere, Contractul va înceta de plin drept, fără somație, punere în întârziere, hotărâre judecătorească, sentință arbitrală sau orice alte formalități, în a 16-a zi de la primirea de către Beneficiar a notificării de reziliere emisă de Antreprenor

În cazul rezilierii în conformitate cu prevederile prezentei clauze, Beneficiarul cu promptitudine:

- va restitui Antreprenorului Garanția de Bună Execuție,
- va plăti Antreprenorului:
 - sumele datorate pentru toate Lucrările executate, inclusiv Sumele Reținute;
 - sumele datorate pentru Materialele, Echipamentele și alte Bunuri achiziționate, fabricate sau produse de Antreprenor și aflate în proprietatea Beneficiarului;
 - sumele datorate în legătură cu Costurile suplimentare revendicate de către

Antreprenor în conformitate cu prevederile Contractului până la data rezilierii, minus sumele datorate de Antreprenor Beneficiarului în legătură cu sume revendicate de către Beneficiar în conformitate cu prevederile Contractului până la data rezilierii.

- (c) va plăti Antreprenorului orice alte Costuri suportate după sau în legătură cu rezilierea, pierderi sau daune suferite de Antreprenor. Suma maximă cumulată a acestora va fi de 10% din Prețul Contractului

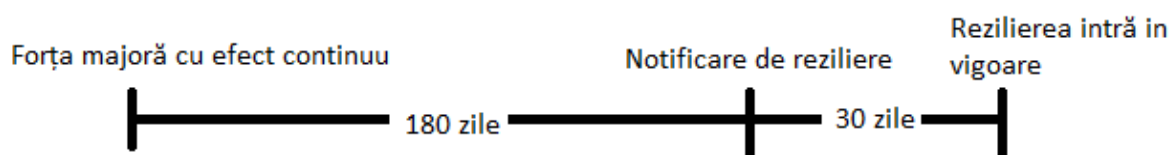
66. Forța Majoră și denunțare unilaterală

Niciuna dintre Părți nu va fi considerată în culpă și nu se va considera că și-a încălcat obligațiile ce îi revin prin Contract dacă îndeplinirea acestor obligații este împiedicată de orice circumstanțe de forță majoră ce apar după data semnării Contractului.

Antreprenorul nu va fi responsabil prin executarea Garanției de Bună Execuție, penalități de întârziere sau rezilierea Contractului din culpa Antreprenorului dacă, și în măsura în care, întârzierea executării Lucrărilor sau altă neîndeplinire a obligațiilor prevăzute în Contract este rezultatul unui caz de forță majoră.

În cazul în care Antreprenorul suportă costuri suplimentare pentru respectarea instrucțiunilor Supervizorului sau folosirea de mijloace alternative conform subclauzei, Antreprenorul, va fi îndreptățit la plata Costurilor suplimentare.

Dacă circumstanțe de forță majoră s-au produs și continuă timp de 180 de zile, împiedicând execuția unei părți importante a Lucrărilor sau efectuarea plăților, atunci, fără a ține seama de orice prelungire a Duratei de Execuție acordate Antreprenorului, fiecare Parte are dreptul să rezilieze Contractul printr-o notificare de reziliere motivată și primită de cealaltă Parte cu 30 de zile înainte de data rezilierii.



Beneficiarul, în orice moment și cu efect imediat, poate denunța unilateral Contractul, printr-o notificare în acest sens transmisă Antreprenorului.

În cazul denunțării unilaterale, Beneficiarul nu va continua Lucrările fie prin forțe proprii, fie prin încheierea unui nou contract, pe o perioadă de 3 ani de la data denunțării unilaterale. În caz contrar, Antreprenorul va fi îndreptățit să primească plăți de la Beneficiar.

După încetare pentru caz de forță majoră sau denunțare unilaterală, Beneficiarul cu promptitudine:

- (a) va restitui Antreprenorului Garanția de Bună Execuție,
- (b) va plăti Antreprenorului:
 - a. sumele datorate pentru toate Lucrările executate, inclusiv Sumele Reținute;

- b. sumele datorate pentru Materialele, Echipamentele și alte Bunuri achiziționate, fabricate sau produse de Antreprenor și aflate în proprietatea Beneficiarului;
 - c. sumele datorate în legătură cu Costurile suplimentare revendicate de către Antreprenor în conformitate cu prevederile Contractului până la data rezilierii, minus sumele datorate de Antreprenor Beneficiarului în legătură cu sume revendicate de către Beneficiar în conformitate cu prevederile Contractului până la data rezilierii.
- (c) va plăti Antreprenorului orice alte Costuri suportate după sau în legătură cu rezilierea sau denunțarea unilaterală. Suma maximă a acestora va fi de 10% din Prețul Contractului.

Dacă apare una din următoarele situații:

- (a) Contractul a făcut sau face obiectul unei modificări (substanțiale sau în alt fel) care, în conformitate cu prevederile Legii, necesită o nouă procedură de atribuire,
- (b) Contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit Antreprenorului, având în vedere, sau
- (c) se produc evenimente sau circumstanțe care nu pot fi controlate de către Părți (incluzând forța majoră dar nelimitându-se la aceasta), care fac imposibilă sau ilegală, pentru una dintre Părți sau pentru ambele Părți, îndeplinirea obligațiilor lor contractuale

atunci, după o înștiințare transmisă de o Parte către cealaltă Parte cu privire la acele evenimente sau circumstanțe:

- (a) Părțile vor fi scutite de executarea ulterioară a Contractului, fără a prejudicia drepturile fiecărei Părți în legătură cu orice încălcare anterioară a Contractului, și
- (b) suma plătită de către Beneficiar Antreprenorului va fi aceeași ca și cea care ar fi putut fi plătită, dacă Contractul ar fi fost reziliat pe caz de forță majoră

67. Insolvență și faliment

În cazul în care s-a deschis o procedură generală de insolvență împotriva Antreprenorului, inclusiv orice membru (inclusiv liderul) în cazul unei asocieri, unui consorțiu sau altei grupări formate din două sau mai multe persoane, sau împotriva unui Subcontractant sau terț susținător, Antreprenorul, în termen de 30 de zile de la notificarea Supervizorului în acest sens va prezenta Beneficiarului o analiză detaliată a impactului acestui eveniment asupra executării Contractului și îndeplinirii obligațiilor, cu un plan de măsuri pe care Antreprenorul le va lua pentru a preveni orice impact negativ.

În cazul în care Antreprenorul constituie o asocierie, consorțiu sau altă grupare formată din două sau mai multe persoane și dacă Antreprenorul (inclusiv liderul sau orice alt membru) devine falit, intră în proces de lichidare sau dacă se întâmplă orice alt eveniment care (conform prevederilor Legii în vigoare) are un efect similar cu cel al oricărei astfel de situații sau evenimente, Antreprenorul, în termen de 30 de zile de la notificarea Supervizorului în acest sens va prezenta Beneficiarului o analiză detaliată a impactului acestui eveniment asupra executării Contractului și îndeplinirii obligațiilor, cu un plan de măsuri pe care Antreprenorul le va lua pentru a preveni orice impact negativ.

Soluționarea litițiilor și legea

68. Riscuri, alocarea riscurilor și despăgubiri

Riscurile Beneficiarului

Riscurile Beneficiarului sunt următoarele:

- (a) emiterea de către Supervisor a unui Ordin Administrativ cu nerespectarea clauzelor prezentului Contract, inclusiv în caz de întârziere a emiterii;
- (b) nerespectarea clauzelor prezentului Contract privind punerea la dispoziție a Șantierului de către Beneficiar, inclusiv în caz de întârziere a punerii la dispoziție;
- (c) erori în reperi și sisteme de referință topografice, inițial prevăzute în Contract sau comunicate de Supervisor, pe care un antreprenor diligent nu ar fi putut să le identifice astfel încât să evite întârzieri sau costuri suplimentare;
- (d) erori, caracter incomplet și/sau nedisponibilitatea la timp ale proiectului elaborat de către Beneficiar sau în numele acestuia;
- (e) condiții fizice naturale sau artificiale, inclusiv muniții neexplodate sau utilități subterane, precum și alte obstacole fizice sau factori poluanți, care, în mod rezonabil, nu ar fi putut fi prevăzute de un antreprenor diligent la data depunerii Ofertei, care apar în decursul execuției Lucrărilor, cu excepția condițiilor meteorologice adverse excepționale;
- (f) descoperirea unor vestigii arheologice sau similar, care, în mod rezonabil, nu ar fi putut fi prevăzută de un antreprenor diligent la data depunerii Ofertei;
- (g) întârzierea testării Materialelor, Echipamentelor sau Lucrărilor de către Beneficiar sau Supervisor pe perioada de execuție a Lucrărilor și/sau a Testelor la Terminarea Lucrărilor sau realizarea testelor cu nerespectarea altor clauze contractuale;
- (h) suspendarea Lucrărilor de către Supervisor din motive care nu sunt imputabile Antreprenorului;
- (i) folosirea unor părți din Lucrări înainte de Recepția la Terminarea Lucrărilor, altfel decât în modul prevăzut în Contract;
- (j) creșterea cantităților necesare a fi executate în cazul Lucrărilor proiectate de către Beneficiar, cu excepția cazului în care articolele aferente sunt plătite pe baza de prețuri forfetare;
- (k) eliminarea din obiectul Contractului a unor Lucrări sau părți din Lucrări;
- (l) modificarea Legii după Data de Referință;
- (m) forța majoră

Consecințele Riscurilor Beneficiarului – cu respectarea sub-clauzei 69 a – Revendicările Antreprenorului acesta este îndreptățit la prelungirea Duratei de Execuție și plata Costurilor Suplimentare la care se adaugă un profit de 2%, cu excepția cazului în care alte clauze ale Condițiilor Contractuale prevăd altfel.

Cu excepția cazului în care este prevăzut altfel, în mod expres, în Condițiile Contractuale, Beneficiarul nu va avea nicio răspundere față de Antreprenor pentru:

- (a) pierderea unui alt contract, sau
- (b) orice pierdere financiară a Antreprenorului (alta decât Costuri suplimentare).

Cu excepția Riscurilor Beneficiarului și a altor situații prevăzute în mod expres în Condițiile Contractuale care îndreptățesc Antreprenorul la prelungirea Duratei de Execuție, plata unor

Costuri suplimentare sau alte remedii și despăgubiri, Antreprenorul nu va fi îndreptățit la prelungirea Duratei de Execuție, plata unor Costuri suplimentare sau alte remedii și despăgubiri din alte motive, care constituie Riscurile Antreprenorului.

69. Revendicări și decizii

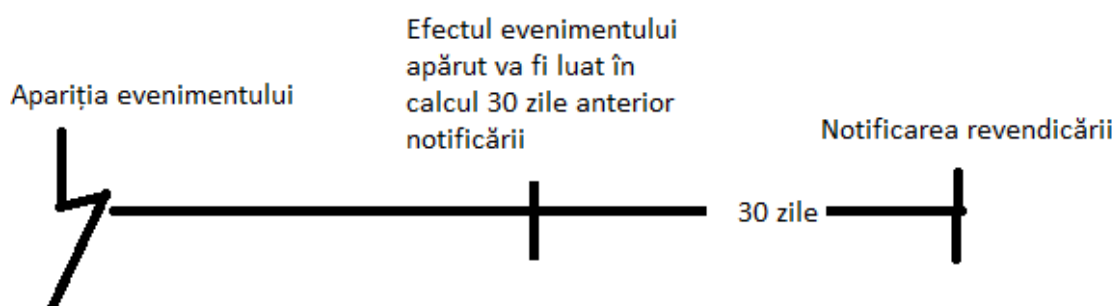
a. Revendicările Antreprenorului/Beneficiarului

1. Notificarea revendicării

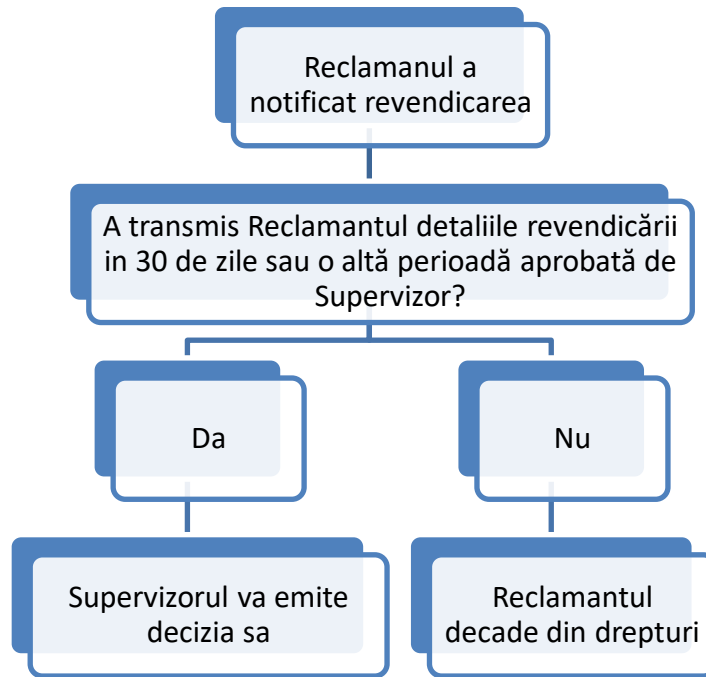
Notificarea va face referire la:

- (a) prevederile prezentei subclauze, în baza căreia este întocmită Revendicarea Antreprenorului,
- (b) subclauzele specifice ale Condițiilor Contractuale, aplicabile Revendicării în cauză.
- (c) prezentarea evenimentului sau situației și data apariției acestora.

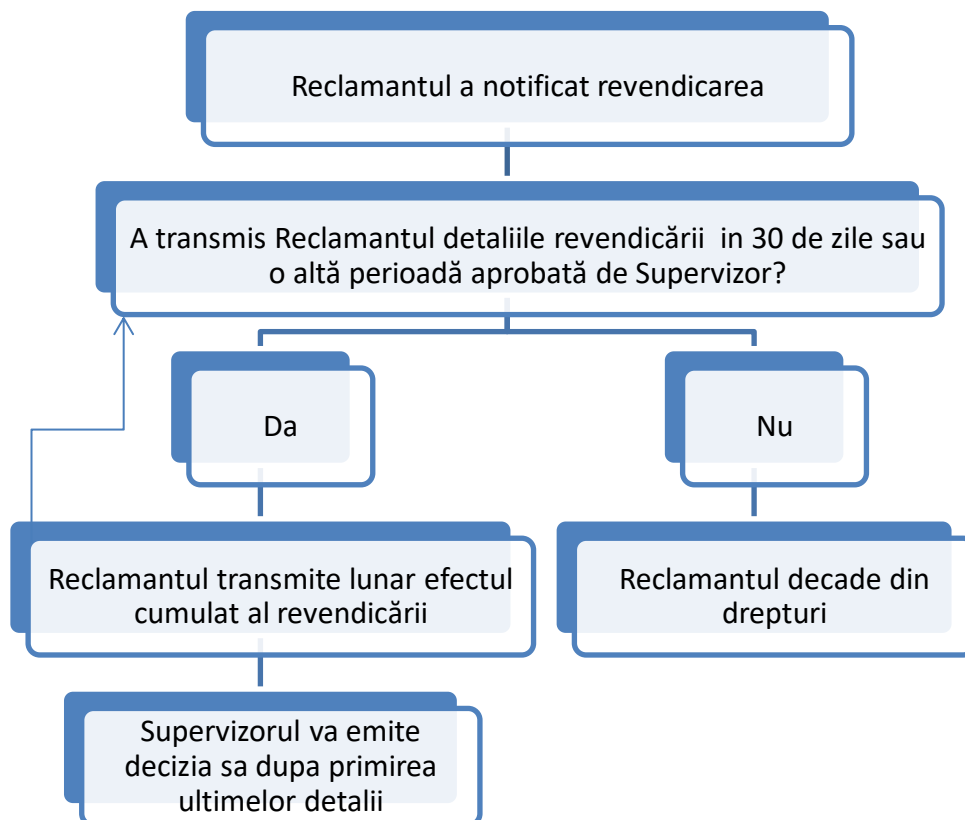
Notificarea va fi transmisă în termen de 30 de zile de la data apariției evenimentului sau situației. Dacă notificarea nu a fost transmisă în termen de 30 de zile la data apariției evenimentului sau situației, Antreprenorul își asumă întreaga responsabilitate și toate riscurile pentru orice consecințe (legate de timp și costuri) cauzate de evenimentul sau situația în cauză până la data anterioară cu 30 de zile datei notificării.



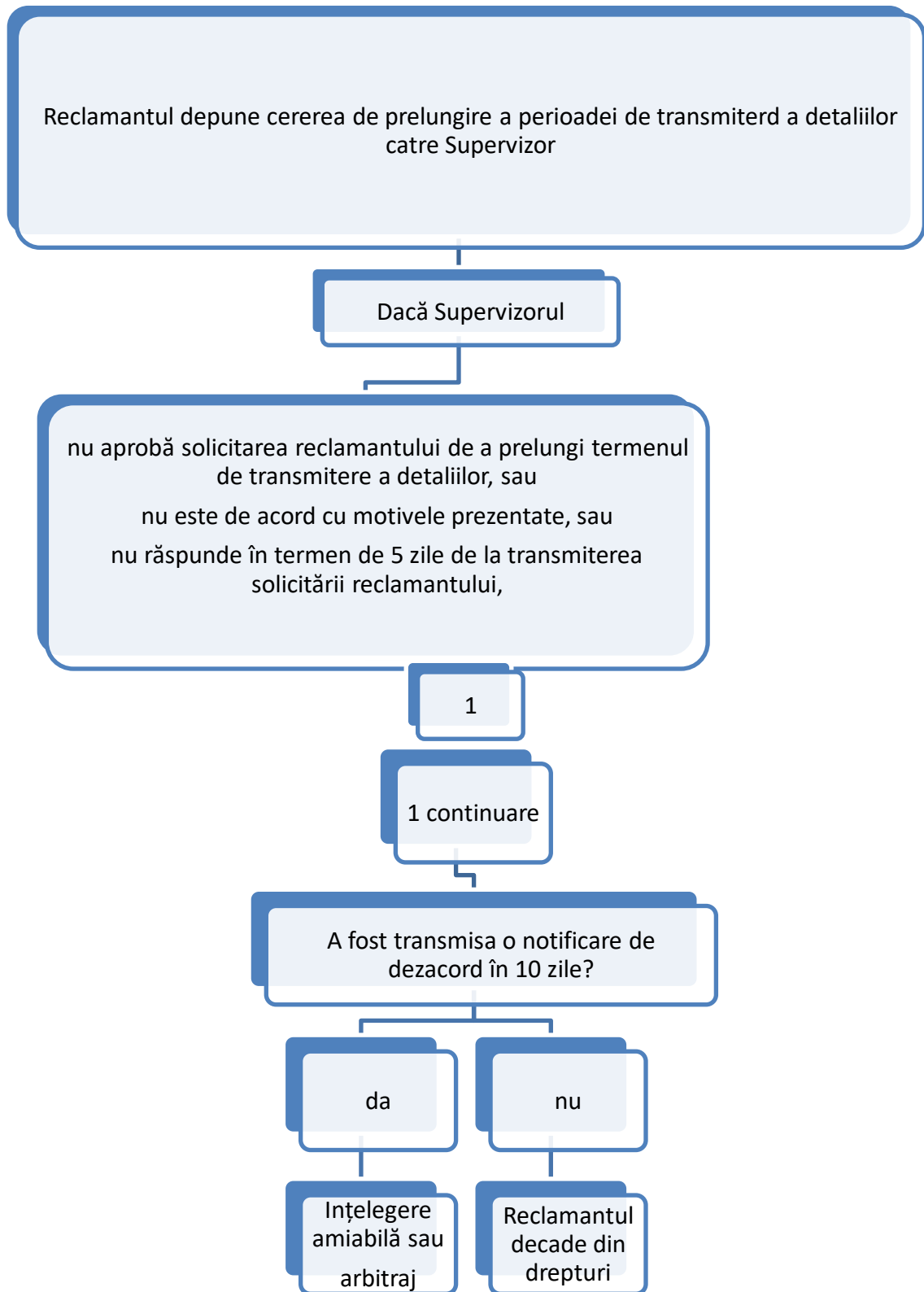
2. Detalierea revendicării – Eveniment singular



Eveniment de tip continuu



Prelungirea perioadei de transmitere a detaliilor revendicărilor emise



3. Decizia Supervisorului

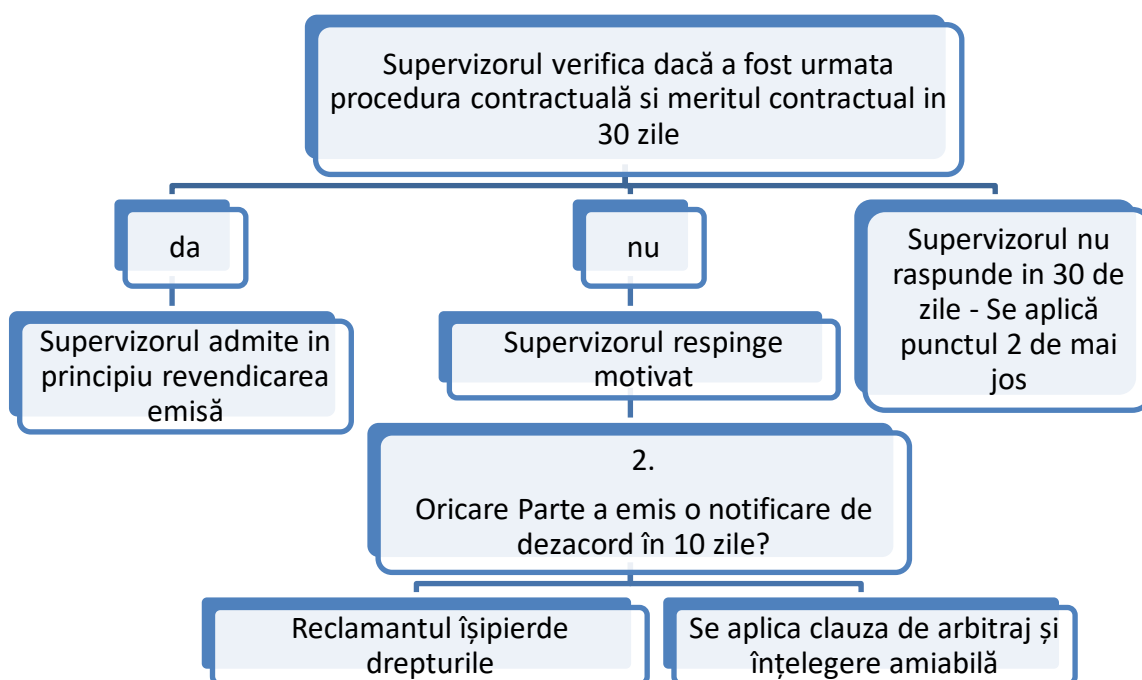
Admiterea/respingerea în principiu de către Supervisor a Revendicării

După primirea detaliilor (finale) ale unei Revendicări, Supervisorul va:

- (a) verifica dacă prevederile Contractului în legătură cu notificarea Revendicării și a detaliilor acesteia, precum și conținutul Revendicării au fost respectate și
- (b) verifica dacă există un merit contractual în baza subclauzelor menționate în Revendicare.

În cazul în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute la punctele (a) și (b) de mai sus, Supervisorul va admite în principiu Revendicarea în termen de 30 de zile de la primirea detaliilor (finale) și se va aplica subclauza 69c.2.

În cazul în care una dintre condițiile prevăzute la punctele (a) și (b) de mai sus nu este îndeplinită, Supervisorul va emite o notificare motivată de respingere în principiu a Revendicării, în termen de 30 de zile de la primirea detaliilor (finale). În acest caz, oricare dintre Părți poate să emită o notificare de dezacord în termen de 10 zile de la primirea notificării, caz în care se vor aplica prevederile clauzei [Dispute și arbitraj].



Decizia Supervisorului

În cazul în care Supervisorul a emis o notificare privind admiterea în principiu a Revendicării, sau ori de câte ori este prevăzut în Contract că Supervisorul va Decide sau va emite o Decizie într-o privință, Supervisorul în termen de 30 de zile de la admitere în principiu a Revendicării, respectiv de la momentul când problema este supusă Supervisorului, va emite o Decizie prin parcurgerea etapelor prevăzute mai jos.

(a) Perioada de consultare

În termen de 15 zile de la admitere în principiu a Revendicării, respectiv de la momentul când problema este supusă Supervisorului sau în termenul convenit de Beneficiar și Antreprenor, Supervisorul va avea consultări cu Părțile, împreună și/sau separat, cu scopul de a ajunge la un acord. După încheierea perioadei de consultări și în cazul în care

mai există elemente asupra cărora nu s-a ajuns la un acord, pentru aceste elemente se vor aplica prevederile punctului (b) din această subclauză.

În cazul în care o Parte sau ambele Părți nu participă la consultări, se va considera că a fost respectată procedura privind consultarea și se vor aplica prevederile punctului (b) din această subclauză.

(b) Decizia

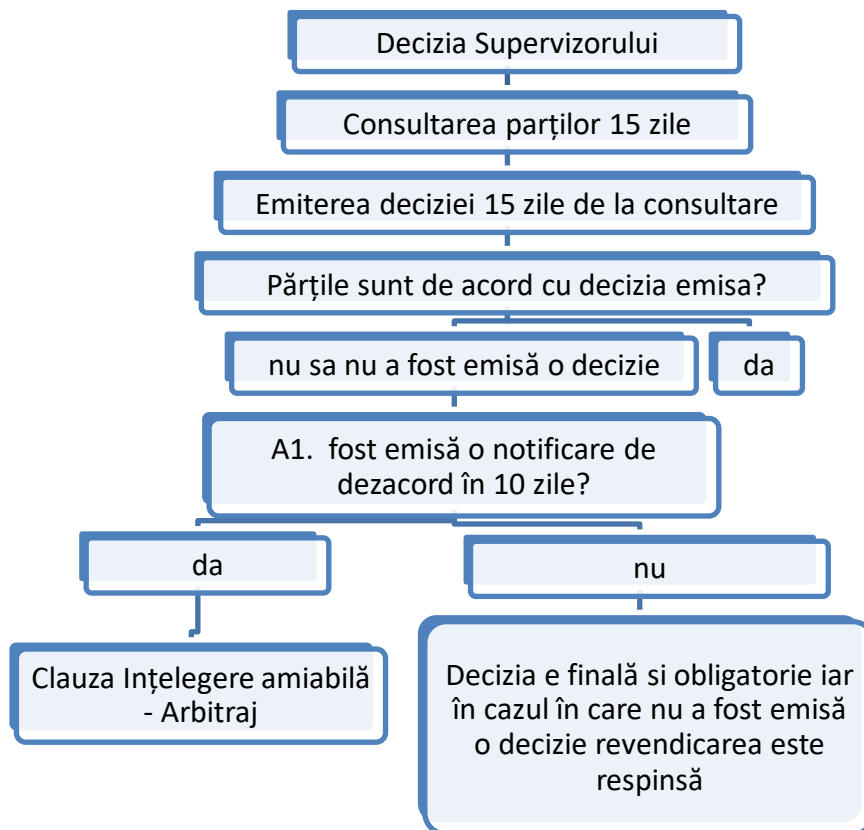
Supervizorul va emite Decizia pentru elementele asupra cărora nu s-a ajuns la un acord între Părți în termen de 15 zile de la încheierea perioadei de consultări. Decizia trebuie să cuprindă și motivarea. Decizia Supervizorului va face referire în mod separat la impactul asupra perioadei de timp (dacă există) și la compensații financiare (dacă există). Decizia va fi transmisă imediat (în ziua în care este emisă) Beneficiarului și Antreprenorului.

În cazul în care una dintre Părți nu este de acord cu Decizia emisă de Supervisor, oricare dintre Părți va putea emite, către cealaltă Parte, o notificare de dezacord în conformitate cu prevederile prezentei subclauze și ale subclauzei Notificare de dezacord, în termen de 10 zile de la data transmiterii Deciziei. Se vor aplica prevederile clauzei [Dispute și arbitraj], în vederea soluționării problemei pentru care Supervisorul a emis o Decizie.

În cazul în care nu este emisă nicio notificare de dezacord în acest termen, Decizia emisă este finală și obligatorie pentru Părți, care o vor pune în aplicare fără întârziere. În cazul în care o Parte refuză să respecte Decizia Supervizorului devenită finală și obligatorie, cealaltă Parte poate acționa refuzul direct în arbitraj conform prevederilor clauzei [Dispute și arbitraj].

În cazul în care Supervisorul nu emite o Decizie în perioada de timp menționată în cadrul punctului (b) al prezentei subclauze, oricare dintre Părți va putea emite o notificare de dezacord în conformitate cu prevederile prezentei subclauze și a subclauzei notificare de dezacord în termen de 10 zile de la expirarea termenului de emitere a Deciziei. Orice Decizie emisă de Supervisor după expirarea termenului contractual nu produce niciun efect. Oricare dintre Părți va putea recurge la prevederile clauzei [Dispute și arbitraj], în vederea soluționării problemei pentru care Supervisorul ar fi trebuit să emită o Decizie.

În cazul în care nu este emisă Decizia Supervizorului în termenul aferent Deciziei și nicio notificare de dezacord nu este emisă în termenul aferent notificării de dezacord, Părțile sunt decăzute din dreptul de a primi orice prelungire de termen sau compensații financiare în legătură cu problemele pentru care s-a cerut Decizia Supervizorului.



Punerea in aplicare a deciziei Supervisorului

1. Se recunoaște prelungirea duratei de execuție
2. Costul lucrarilor
3. Revendicările Beneficiarului

Notificarea de dezacord

Notificarea de dezacord va fi transmisă de o Parte către cealaltă Parte, în condițiile și în termenele prevăzute în prezenta clauză. Notificarea de dezacord va conține cel puțin următoarele:

- (a) precizarea subclauzei în baza căreia a fost emisă,
- (b) descrierea elementelor și/sau circumstanțelor care sunt în dezacord,
- (c) motivele pentru care a fost emisă notificarea.

În cazul în care notificarea de dezacord nu a fost emisă în termenele stabilite în Contract, notificarea este nulă și nu produce niciun efect.

70. Dispute și arbitraj

Există posibilitatea contractuală ca înainte de a ajunge în arbitraj Parțile să încerce o metoda alternative de soluționaer a disputelor.

In cazul unui eșec disputele vor fi soluționate in Arbitraj după regulile Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României.

71. Legea

Cu excepția cazului în care este prevăzut altfel în Acordul Contractual, Contractul va fi guvernat de legea română.

72. Control și audit

Antreprenorul va permite tuturor organelor de verificare și control abilitate să verifice, prin examinarea documentelor sau prin verificare la fața locului, implementarea Contractului și, dacă este necesar, să efectueze un audit financiar-contabil complet, punând la dispoziție documentele contabile și orice alt document relevant privind finanțarea Contractului, conform procedurilor stabilite de legislația română relevantă și, în cazul proiectelor finanțate din fonduri nerambursabile ale bugetului Uniunii Europene și/sau din fonduri ale Instituțiilor Financiare, de legislația europeană și română pentru protecția intereselor financiare ale Uniunii Europene împotriva neregulilor, fraudelor sau a altor abateri de la legislația aplicabilă, respectiv procedurilor stabilite de Instituțiile Financiare. Aceste verificări pot avea loc într-o perioadă de până la 7 ani după efectuarea plății finale.